叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 确定经度的新发现(a New Discovery For Finding The Longitude) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

确定经度的新发现(A new discovery for finding the longitude)

[ə; eɪ]
A
一个

一个

[nju:] [dɪ'skʌvəri]
New **Discovery**
新的 发现

新发现

[fɔ:(r); fə(r)] ['faɪndɪŋ] [ðə; ði]
For **Finding** **the**
为了 寻找 这

为了找到

['lɒŋgɪtju:d] .
LONGITUDE **.**
经度 .

经度。

['hʌmbli] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði]
Humbly **Submitted** **to** **the**
谦卑地 提交 到 这

谨呈于

[ˌæprə'beɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['ɒnərəb(ə)l] [ðə; ði] [lɔ:dz] ['spɪrɪtʃuəl][ænd; ənd] ['tempərəl] , [ænd; ənd]
Approbation **of** **the** **Right** **Honourable** **the** **Lords** **Spiritual** **and** **Temporal** **,** **and**
赞许 的 这 正确的 尊敬的 这 领主 精神 和 颞 , 和
[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒnərəb(ə)l] [p'ɜ:sənz] ,
the **Rest** **of** **the** **Honourable** **Persons** **,**
这 休息 的 这 尊敬的 人 ,

经尊敬的诸位上议院议员（包括属灵和属世的）及其他尊敬人士批准

[ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] [leɪt] [ækt][ɒv; əv] ['pɑ:ləmənt] , [fɔ:(r); fə(r)] ['hɪərɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'tɜ:mɪnɪŋ]
appointed **by** **the** **late** **Act** **of** **Parliament** **,** **for** **Hearing** **and** **Determining**
任命 经过 这 晚的 行为 的 议会 , 为了 听力 和 确定
[prə'poʊzlz] [rɪ'leɪtɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [sed] ['lɒŋgɪtju:d] .
Proposals **relating** **to** **the** **said** **Longitude** **.**
提案 相关 到 这 说 经度 .

根据议会最近颁布的法令，任命负责听取和决定与上述经度有关的提案。

[baɪ] ['wɪljəm] [hɒbz] , ['fɪləʊ] - .
By **William** **Hobbs** **,** **Philo** **Mathem** **.**
经过 威廉 霍布斯 , 菲洛 - .

作者：William Hobbs，Philo Mathem。

['lʌndən] :
LONDON **:**
伦敦 :

伦敦:

['prɪntɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɔ:θə(r)] , [ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə][bi:; bi][səʊld][baɪ] [fɑ:d] .
Printed **for** **the** **Author** **,** **and** **are** **to** **be** **Sold** **by** **Fard** **.**
打印 为了 这 作者 , 和 是 到 是 卖 经过 法德 .

由作者印刷，并由 Fard 出售。

['bəːli] [ɪn][ɑːˈmen; eɪˈmen] - ['kɔːnə(r)] .

Burleigh	in	Amen	-	Corner	.
伯利	在	阿门	-	角落	.

伯利在阿门角。

[praɪs] [sɪks] - [pens] .

Price	Six	-	pence	.
价格	六	-	便士	.

价格六便士。

[nəʊt] , [ðə; ði]['fɔːmə(r)] [ɪmˈpreʃ(ə)n] [wɒz; wəz] ['prɪntɪd] [dʒʊˈlaɪ] - . - . [[wʌn]]

Note	,	The	former	Impression	was	Printed	July	12	.	1714	.	[	1	]
笔记	,	这	以前的	印象	曾是	打印	七月	-	.	-	.	[	1	]

注意，前一版印刷于 1714 年 7 月 12 日。[1]

[ə; eɪ] [njuː] [dɪˈskʌvəri] [fɔː(r); fə(r)] ['faɪndɪŋ] [ðə; ði]

A	New	Discovery	for	Finding	the
一个	新的	发现	为了	寻找	这

寻找新方法

['lɒŋgɪtjuːd] .

Longitude	.
经度	.

经度。

[fɔː(r); fə(r)] ['faɪndɪŋ] [ðə; ði] ['lɒŋgɪtjuːd] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi]['nəʊtɪd] , [ðæt] [ɪf] [ðə; ði] [truː] ['aʊə(r)] ,

For	Finding	the	Longitude	,	it	is	to	be	noted	,	That	if	the	true	Hour	,
为了	寻找	这	经度	,	它	是	到	是	著名的	,	那	如果	这	真的	小时	,

确定经度时，需要注意的是，如果真时为真时，

[ænd; ənd] ['mɪnɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] , [æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv]['aʊə(r)][fɜːst] [dɪˈpɑːtʃə(r)] , [ænd; ənd]

and	Minute	of	the	Day	,	at	the	Place	of	our	first	Departure	,	and
和	分钟	的	这	天	,	在	这	地方	的	我们的	第一的	离开	,	和

[weə(r)] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [əˈraɪvd] ,

where	we	are	Arrived	,
在哪里	我们	是	到达的	,

以及当天的分钟数，在我们最初出发的地方，以及我们到达的地方，

[kæn; kən][biː; bi][bəuθ] [əbˈteɪnd] , [ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɒv; əv] ['lɒŋgɪtjuːd] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] ,

can	be	both	obtained	,	the	Difference	of	Longitude	may	be	found	,
能	是	两个都	获得	,	这	不同之处	的	经度	可能	是	成立	,

两者均可获得，可以求得经度差。

[æz; əz]['truːli][æz; əz][ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɒv; əv] ['lætɪtjuːd] .

as	truly	as	the	Difference	of	Latitude	.
作为	真的	作为	这	不同之处	的	纬度	.

就像纬度差一样真实。

[fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] ['pɜːpəs] [ðə; ði] [sprɪŋ] - ['muːvmənt] [ˌhɪərʌn'tuː] [ˌsəb'dʒɔin] , [ɪz][məʊst] ['hʌmbli]

For	which	purpose	the	Spring	-	Movement	hereunto	subjoined	,	is	most	humbly
为了	哪个	目的	这	春天	-	移动	由此	并列	,	是	最多	谦卑地

[prəˈpəʊzd] [tuː; tə] [ɪˈfekt] [ðə; ði] [seɪm] ,

proposed	to	effect	the	same	,
建议的	到	影响	这	相同的	,

为此，谨此提出以下所附的“春季运动”，以期实现上述目标。

['iːv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [tenθ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɪnɪt] [ɒv; əv] [taɪm] .

even	to	the	Tenth	of	a	Minute	of	Time	.
甚至	到	这	第十	的	一个	分钟	的	时间	.

精确到十分之一分钟。

[səʊ] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd][ðə; ði]['erə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɪnɪt] ['hæpən] [tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn] ['præktɪs] ,

So	that	should	the	Error	of	a	Minute	happen	to	be	found	in	Practice	,
所以	那	应该	这	错误	的	一个	分钟	发生	到	是	成立	在	实践	,

所以，如果实践中碰巧发现了一分钟的误差，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst] [prə'siːd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɔː(r)] [vɪ'sɪsɪtjuːd] [ɒv; əv][ðə; ði][eə(r)] ,

it	must	proceed	from	the	Influence	or	Vicissitude	of	the	Air	,
它	必须	继续	从	这	影响	或者	变迁	的	这	空气	,

它必然源于空气的影响或变化，

[ænd; ənd][nɒt][frɒm; frəm] ['eni] ['diːfekt][ɪn][ðə; ði] [ruːlz] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [sed] ['muːvmənt] [ɪz] [kəm'pəʊzd]

and	not	from	any	Defect	in	the	Rules	by	which	the	said	Movement	is	composed
和	不是	从	任何	缺点	在	这	规则	经过	哪个	这	说	移动	是	由

,

,

,

并非由于该运动所依据的规则存在任何缺陷，

[æz; əz] [wɪl] ['pleɪnli] [ə'pɪə(r)] [baɪ][ðə; ði] [ˌeksplɪ'keɪʃn] [ˌðeər'ɒv] , [ɪn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [laɪnz] ; [ænd; ənd][fɜːst] [ɒv; əv]

as	will	plainly	appear	by	the	Explication	thereof	,	in	the	following	Lines	;	and	first	of
作为	将要	显然	出现	经过	这	解释	其中	,	在	这	下列的	线条	;	和	第一的	的

这一点将在下文的解释中清楚地阐明；首先是

[ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [sed] ['muːvmənt] .

The	Description	of	the	said	Movement	.
这	描述	的	这	说	移动	.

对上述运动的描述。

[ðɪs] ['muːvmənt] [meɪ] [biː; bi]['aɪðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːm] [ænd; ənd] ['bɪgnəs] [ɒv; əv] [ðæt] [ɪn][ə; eɪ] ['kɒmən] [klɒk] ;

This	Movement	may	be	either	of	the	Form	and	Bigness	of	that	in	a	Common	Clock	;
这	移动	可能	是	任何一个	的	这	形式	和	大	的	那	在	一个	常见的	钟	;

这种运动形式和大小可能与普通钟表的运动形式和大小相同；

[ɔː(r)] [els] [ɒv; əv][ðə; ði] ['smɔːlnəs] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['pɒkɪt] [wɒtʃ] , [æz; əz] [meɪ] [biː; bi] [θɔːt] [kən'viːniənt] [ɪn] ['præktɪs] .

or	else	of	the	Smallness	of	a	Pocket	Watch	,	as	may	be	thought	convenient	in	Practice	.
或者	别的	的	这	小	的	一个	口袋	手表	,	作为	可能	是	想法	方便的	在	实践	.

或者像怀表那样小巧，这样在实际应用中会更方便。

[bʌt; bət][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [ðə; ði]['betə(r)][ðə; ði] [dɪ'vɪʒnz] [ɪn][ðə; ði] ['hɒrəˌlɒdʒ] [wɪl] [ə'pɪə(r)] .

But	the	larger	it	is	,	the	better	the	Divisions	in	the	Horologe	will	appear	.
但	这	更大的	它	是	,	这	更好的	这	部门	在	这	钟	将要	出现	.

但是，它越大，钟表上的刻度显示效果就越好。

[ænd; ənd][æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['nʌmbəz] , [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi][æt; ət] ['pleʒə(r)] : ['əʊnli] [ðɪs] [mʌst; məst] [biː; bi] ,

And	as	for	the	Numbers	,	they	may	be	at	pleasure	:	Only	this	must	be	observ'd	,
和	作为	为了	这	数字	,	他们	可能	是	在	乐趣	:	仅有的	这	必须	是	观察到	,

至于数字，他们可以随意安排；但必须遵守以下几点：

[ðæt] [ðə; ði] ['swɪftɪst] ['ɪndeks][mʌst; məst] [meɪk] [dʒʌst][wʌn] [ˌrevə'luːʃn] ,

That	the	swiftest	Index	must	make	just	One	Revolution	,
那	这	最快	指数	必须	制作	只是	一	革命	,

最快的指数只需进行一次革命，

[waɪlst] [ðə; ði] [sləʊ] [wʌn][gəʊz][bʌt; bət][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['hʌndrəd] [dɪ'vɪʒnz] , ([æz; əz][ɪz] ['kɒmən] [ɪn]

whilst	the	slow	one	goes	but	One	of	the	Hundred	Divisions	,	(	as	is	common	in
而	这	慢的	一	去	但	一	的	这	百	部门	,	(	作为	是	常见的	在

['mɪnɪt] ['wɒtʃɪz] ,

Minute	Watches	,
分钟	手表	,

慢表走的时候，是百分表中的一个刻度（这在分钟手表中很常见）。

[weər'ɪn] - ['mɪnɪts] [gəʊz][tuː; tə][æn; ən]['aʊə(r)]) [bʌt; bət][ðə; ði][rest][ɒv; əv][ðə; ði] ['nʌmbəz] [meɪ]

wherein	60	Minutes	goes	to	an	Hour	)	but	the	rest	of	the	Numbers	may
其中	-	分钟	去	到	一个	小时	)	但	这	休息	的	这	数字	可能

[biː; bi][æt; ət] ['pleʒə(r)] ,

be	at	pleasure	,
是	在	乐趣	,

其中 60 分钟等于 1 小时），其余数字可随意设定。

[æz; əz] [ə'fɔːsed] .

as	aforesaid	.
作为	上述	.

如前所述。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] ['sləʊɪst] [muːvz] [raʊnd] [ɪn][θriː] , [fɔːr] , [ɔː(r)][faɪv] [deɪz] ;

And	if	the	Slowest	moves	round	in	3	,	4	,	or	5	Days	;
和	如果	这	最慢	移动	圆形的	在	3	,	4	,	或者	5	天	;

如果最慢的移动周期为 3、4 或 5 天；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['muːvmənt] [rɪ'kwaɪəz][tuː; tə][biː; bi] [wuːnd] [ʌp][wʌns][ɪn] - [ɔː(r)] - ['aʊəz] ,

and	the	Movement	requires	to	be	wound	up	once	in	26	or	27	Hours	,
和	这	移动	需要	到	是	伤口	向上	一次	在	-	或者	-	小时	,

该机芯需要每隔26或27小时上紧一次发条。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [sə'fɪʃ(ə)nt] : [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][mɔː(r)]['vɪgə(r)][ðə; ði] ['məʊʃn] [ɪz]['kælkjuleɪtɪd][fɔː(r); fə(r)] ,

it	will	be	sufficient	:	For	the	more	Vigor	the	Motion	is	calculated	for	,
它	将要	是	充足的	:	为了	这	更多的	活力	这	运动	是	计算	为了	,

这将足够：运动的强度计算越强，

[ðə; ði] [les] [ðə; ði][eə(r)] [wɪl] [ə'fekt] [ˌaɪ 'tiː] . [[ˌtuː'tuː]]

the	less	the	Air	will	affect	it	.	[	2	]
这	较少的	这	空气	将要	影响	它	.	[	2	]

空气对其影响越小。[2]

[haʊ] [tuː; tə][set][ˌaɪ 'tiː][fɜːst][ɪn] ['məʊʃn] .

How	to	set	it	first	in	Motion	.
如何	到	放	它	第一的	在	运动	.

如何首先启动它。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['fɪnɪʃt] , [let][ˌaɪ 'tiː][gəʊ][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [mʌnθ] [ɔː(r)] [tuː] ;

When	it	is	finished	,	let	it	go	for	a	Month	or	two	;
什么时候	它	是	完成的	,	让	它	去	为了	一个	月	或者	二	;

完成后，放置一两个月；

['ɑːftə(r)] [wɪtʃ] [pʊt][ðə; ði] [tuː] ['ɪndeksɪz] [raɪt] [wʌn] [wɪð] [ðə; ði]['ʌðə(r)] ,

after	which	put	the	two	Indexes	right	one	with	the	other	,
后	哪个	放	这	二	索引	正确的	一	和	这	其他	,

之后将两个索引值对接起来。

[ænd; ənd][bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm] ['pɔɪntɪŋ] [dʒʌst][tuː; tə] - .

and	both	of	them	pointing	just	to	100	.
和	两个都	的	他们	指向	只是	到	-	.

他们俩都指向100。

[ðen] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['biːɪŋ] [wuːnd] [ʌp] ,

Then	the	Spring	being	wound	up	,
然后	这	春天	存在	伤口	向上	,

然后，弹簧被上紧了。

[kiːp] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm]['gəʊɪŋ] ([wɪð] [ðə; ði] [kiː]) [tɪl] [ðə; ði] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ɪz][ɪg'zæktli]

keep	it	from	Going	(	with	the	Key	)	till	the	Shadow	of	the	Sun	is	exactly
保持	它	从	去	(	和	这	钥匙	)	直到	这	阴影	的	这	太阳	是	确切地

[kʌm] [tuː; tə][ə; eɪ] [mə'rɪdiən] [laɪn] ,

come	to	a	Meridian	Line	,
来	到	一个	子午线	线	,

用钥匙按住钥匙，直到太阳的影子正好落在子午线上。

[wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] ['raɪtli] [prɪ'peəd] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['pɜːpəs] .

which	must	be	rightly	prepared	for	that	purpose	.
哪个	必须	是	没错	准备	为了	那	目的	.

必须为此目的做好充分准备。

[ðen] [let][ˌaɪ 'tiː][gəʊ] [tɪl] [ðə; ði] ['ʃædəʊ] ['kɒmz] [dʒʌst][tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] [laɪn] [ðə; ði][nekst] [deɪ] ,

Then	let	it	go	till	the	Shadow	comes	just	to	the	same	Line	the	next	Day	,
然后	让	它	去	直到	这	阴影	来	只是	到	这	相同的	线	这	下一个	天	,

然后就让它继续，直到第二天影子再次回到同一条线上。

[ɔː(r)]['rɑːðə(r)] - , - , [ɔː(r)] - [deɪz] ['ɑːftə(r)] , ([ðə; ði][lɒŋgə(r)][ðə; ði]['betə(r)] .)

or	rather	40	,	50	,	or	100	Days	after	,	(	the	longer	the	Better	.	)
或者	相当	-	,	-	,	或者	-	天	后	,	(	这	更长	这	更好的	.	)

或者更确切地说，是40天、50天或100天之后（时间越长越好）。

[æt; ət] [wɪtʃ] [taɪm] ['entə(r)] [daʊn] [ðə; ði] [ðæt] [ðə; ði] ['swɪftɪst] ['ɪndeks] [pɔɪnts] [tuː; tə] ,

At	which	time	enter	down	the	Centesms	that	the	swiftest	Index	points	to	,
在	哪个	时间	进入	向下	这	百分之几	那	这	最快	指数	积分	到	,

此时，请输入速度最快的指数所指向的百分位数。

[æz; əz]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] ['ɪntɪdʒəz] [ænd; ənd] [tenθs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sləʊɪst] ,

as	also	the	Integers	and	Tenths	of	the	slowest	,
作为	还	这	整数	和	十分之一	的	这	最慢	,

以及最慢的整数和十分位，

([bʌt; bət][pʊt][ðə; ði][lɑːst][fɜːst][ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['nʌmbəz]) [baɪ] [ðɪs] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['fɜːnɪʃt] [wɪð]

(	but	put	the	last	first	in	your	Numbers	)	by	this	you	will	be	furnished	with
(	但	放	这	最后的	第一的	在	你的	数字	)	经过	这	你	将要	是	提供	和

[tuː] ['dʒen(ə)rəl] ['nʌmbəz] ,

two	general	Numbers	,
二	一般的	数字	,

（但要把最后一个数字放在你数字的前面）这样你就能得到两个通用数字，

[vɪz] .

viz	.
即	.

即。

[ðə; ði] [sed] ['nʌmbəz] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə] , [ænd; ənd][ðə; ði] [taɪm] ([ɪn] ['aʊəz]) [spent] [ˌðeər'ɪn] ,

the	said	Numbers	pointed	to	,	and	the	Time	(	in	Hours	)	spent	therein	,
这	说	数字	尖	到	,	和	这	时间	(	在	小时	)	花费	其中	,

上述数字所指，以及所花费的时间（以小时为单位），

[tuː; tə][faɪnd][ðə; ði]['aʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [tenθ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɪnɪt] ,

to	find	the	Hour	of	the	Day	to	the	Tenth	of	a	Minute	,
到	寻找	这	小时	的	这	天	到	这	第十	的	一个	分钟	,

精确到十分之一分钟地找出当天的时间，

[æt; ət]['eni] [taɪm] ; [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [pleɪs] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][səʊ][set]['gəʊɪŋ] ,

at	any	time	;	for	that	Place	where	it	was	so	set	going	,
在	任何	时间	;	为了	那	地方	在哪里	它	曾是	所以	放	去	,

任何时候；就在那地方而言，

[ðəʊ] - [juː; jʊ] [rɪ'muːv] [ˌaɪ 'tiː] ['ɑːftəwədz] [tuː; tə]['eni] ['dɪstəns] [ˌwɒtsəʊ'evə(r)] .

tho	'	you	remove	it	afterwards	to	any	Distance	whatsoever	.
虽然	-	你	消除	它	然后	到	任何	距离	任何	.

即使之后你将其移除到任何距离。

[wɪtʃ] [tuː] ['nʌmbəz] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] ['entəd] [ɪn][ə; eɪ] [bʊk] ;

Which	two	Numbers	ought	to	be	entered	in	a	Book	;
哪个	二	数字	应该	到	是	进入	在	一个	书	;

哪两个数字应该记入簿册?

[tuː; tə][biː; bi] [juːst] [wensəʊ'evə] [juː; jʊ] [wʊd] [faɪnd][ðə; ði]['aʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] .

to	be	used	whensoever	you	would	find	the	Hour	of	the	Day	.
到	是	用过的	无论何时	你	会	寻找	这	小时	的	这	天	.

在任何你找到一天中特定时刻的时候都可以使用。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi]['nəʊtɪd] , [ðæt] [ɪf] [ðə; ði][sʌn][biː; bi][nɒt] [ðen] [ɪn][ɪts] [miːn] ['məʊʃn] ,

And	it	is	to	be	noted	,	That	if	the	Sun	be	not	then	in	its	Mean	Motion	,
和	它	是	到	是	著名的	,	那	如果	这	太阳	是	不是	然后	在	它是	意思是	运动	,

需要注意的是，如果太阳当时不在其平均运动轨道上，

[juː; jʊ][mʌst; məst][ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə] , [ɔː(r)][səb'strækt][frɒm; frəm] [wɒt] [ðə; ði]['ɪndeksɪz][duː; də] [gɪv] ,

you	must	Add	to	,	or	Substract	from	what	the	Indexes	do	Give	,
你	必须	添加	到	,	或者	减去	从	什么	这	索引	做	给	,

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌɪnɪ'kwɒlətɪ] [ˌðeər'ɒv] :

according	to	the	Inequality	thereof	:
根据	到	这	不等式	其中	:

你必须根据不等式，对指数给出的值进行加法或减法运算:

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][traɪ][ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][wʌn] [həʊl] [jɪə(r)] , [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][nəʊ] [niːd] [ɒv; əv]['aɪðə(r)] .

But	if	you	try	it	for	one	whole	Year	,	there	will	be	no	need	of	either	.
但	如果	你	尝试	它	为了	一	所有的	年	,	那里	将要	是	不	需要	的	任何一个	.

但如果你坚持一整年，那就两者都不需要了。

[ænd; ənd] [ðæt] [wɒt] [ɪz] [sed] [meɪ] [biː; bi][ðə; ði]['betə(r)] [ˌʌndə'stʊd] , [ai][ʃæl; ʃəl] [gɪv] [æn; ən]

And	that	what	is	said	may	be	the	better	understood	,	I	shall	give	an
和	那	什么	是	说	可能	是	这	更好的	理解	,	我	将	给	一个

[ɪg'zɑːmp(ə)l] .

Example	.
例子	.

为了使我所说的话更容易理解，我将举一个例子。

[haʊ] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði]['aʊə(r)][ænd; ənd] ['mɪnɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [æt; ət] ['lʌndən] , [baɪ][ðə; ði] [sed]

How	to	find	the	Hour	and	Minute	of	the	Day	at	London	,	by	the	said
如何	到	寻找	这	小时	和	分钟	的	这	天	在	伦敦	,	经过	这	说

['muːvmənt] .

Movement	.
移动	.

如何根据所述机芯在伦敦找到当天的小时和分钟。

[sə'pəʊz] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['sləʊɪst] [tuː; tə] [rɪ'vɒlv] [ɪn][ə'baʊt][faɪv] [deɪz] ,

Suppose	it	should	be	made	for	the	Slowest	to	Revolve	in	about	five	Days	,
认为	它	应该	是	制成	为了	这	最慢	到	围绕	在	关于	五	天	,

假设它的转速应该最慢，大约需要五天才能转完，

[ænd; ənd]['ɑːftə(r)][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [gɒn] [dʒʌst] [tuː] [deɪz] ,
and **after** **it** **has** **gone** **just** **two** **Days** **,**
和 后 它 有 已消失 只是 二 天 ,

仅仅过了两天，

[ðə; ði] ['sləʊɪst] ['ɪndeks][ʃʊd; ʃəd] [ðen] [pɔɪnt] [bɪ'twiːn] - [ænd; ənd] - , [ænd; ənd][ðə; ði] ['swɪftɪst] [tuː; tə]
the **Slowest** **Index** **should** **then** **point** **between** **39** **and** **40** **,** **and** **the** **Swiftest** **to**
这 最慢 指数 应该 然后 观点 之间 - 和 - , 和 这 最快 到
- . [faɪv] .
21 **.** **5** **.**
- . 5 .

最慢指数应在 39 到 40 之间，最快的指数应在 21.5 之间。

[ðen] [bəuθ] [ðiːz] ['nʌmbəz] ([æz; əz][set][ɪn]['ɔːdə(r)]) [wɪl] [meɪk] - . [faɪv] .
Then **both** **these** **Numbers** **(** **as** **set** **in** **Order** **)** **will** **make** **3921** **.** **5** **.**
然后 两个都 这些 数字 (作为 放 在 命令) 将要 制作 - . 5 .

那么这两个数字（按顺序排列）将等于 3921.5。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] [sʌn] [biː; bi][ɪn][ɪts] [miːn] ['məʊʃn] ([ɪf] [nɒt] , [juː; jʊ][mʌst; məst][ˌeɪ diː 'diː][ɔː(r)]
And **if** **the** **Sun** **be** **in** **its** **Mean** **Motion** **(** **if** **not** **,** **you** **must** **Add** **or**
和 如果 这 太阳 是 在 它是 意思是 运动 (如果 不是 , 你 必须 添加 或者
[səb'strækt] ,
Substract **,**
减去 ,

如果太阳处于平均运动状态（否则，您必须加上或减去），

[æz; əz] [ə'fɔːsed]) [ðen] [ðə; ði] [sed] ['nʌmbəz] - . [faɪv][mʌst; məst]['ɔːlweɪz][biː; bi][ðə; ði][fɜːst] ;
as **aforesaid** **)** **then** **the** **said** **Numbers** **3921** **.** **5** **must** **always** **be** **the** **First** **;**
作为 上述) 然后 这 说 数字 - . 5 必须 总是 是 这 第一的 ;
[ðə; ði] [sed] [tuː] [deɪz] ,
the **said** **two** **Days** **,**
这 说 二 天 ,

如前所述）则所述数字 3921.5 必须始终是第一；所述两天，

[ɔː(r)] - ['aʊəz] , [ðə; ði]['sekənd] ; [ænd; ənd][ðə; ði] [tuː] ['nʌmbəz] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə][baɪ][ðə; ði]['ɪndeksɪz] ,
or **48** **Hours** **,** **the** **Second** **;** **and** **the** **two** **Numbers** **pointed** **to** **by** **the** **Indexes** **,**
或者 - 小时 , 这 第二 ; 和 这 二 数字 尖 到 经过 这 索引 ,

或 48 小时，秒；以及索引所指的两个数字，

[æt; ət][ðə; ði][taɪm][fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [wʊd] [faɪnd][ðə; ði]['aʊə(r)][ænd; ənd] ['mɪnɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]
at **the** **time** **for** **which** **you** **would** **find** **the** **Hour** **and** **Minute** **of** **the**
在 这 时间 为了 哪个 你 会 寻找 这 小时 和 分钟 的 这
[deɪ] ([æz; əz] [sə'pəʊz] [ðə; ði] [sləʊ] [wʌn][ʃʊd; ʃəd] [pɔɪnt] [tuː; tə] - ,
Day **(** **as** **suppose** **the** **slow** **one** **should** **point** **to** **87** **,**
天 (作为 认为 这 慢的 一 应该 观点 到 - ,

在您查找当天小时和分钟的时间（假设慢速指针应指向 87），

[ænd; ənd][ðə; ði][swɪft][wʌn][tuː; tə] - . [ˌtuː'tuː] , [bəuθ] ['meɪkɪŋ] - . [ˌtuː'tuː]) [mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði]
and **the** **swift** **one** **to** **65** **.** **2** **,** **both** **making** **8765** **.** **2** **)** **must** **be** **the**
和 这 迅速 一 到 - . 2 , 两个都 制作 - . 2) 必须 是 这
[θɜːd] ;
Third **;**
第三 ;

而迅速达到 65.2 的那个（两者合计 8765.2）一定是第三个；

[baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [fɔːθ] [wɪl] [biː; bi] [əb'teɪnd] [æz; əz] ['fɒloʊəθ] : [wɪtʃ] [fɔːθ] ['nʌmbə(r)] ['biːɪŋ]
by **which** **the** **Fourth** **will** **be** **obtained** **as** **followeth** **:** **Which** **Fourth** **Number** **being**
经过 哪个 这 第四 将要 是 获得 作为 跟随 : 哪个 第四 数字 存在
[dɪ'vaɪdɪd] [[θriː]]
Divided **[** **3** **]**
分割 [3]

由此可得第四个数如下：该第四个数除以[3]

[baɪ] - , [ðə; ði] [rɪ'meɪndə(r)] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] ['aʊə(r)] [ænd; ənd] ['mɪnɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [deɪ] [æt; ət] ['lʌndən]
by **12** **,** **the** **Remainder** **will** **be** **the** **Hour** **and** **Minute** **of** **the** **Day** **at** **London**
经过 - , 这 余 将要 是 这 小时 和 分钟 的 这 天 在 伦敦
,
,
,

到12点，剩余时间将是伦敦当天的小时和分钟。

[æz; əz] [wɒz; wəz] [rɪ'kwaɪəd] .
as **was** **required** **.**
作为 曾是 必需的 .

按要求进行。

['aʊəz] ['aʊəz] .
Hours **Hours** **.**
小时 小时 .

小时。

[æz; əz] - . [faɪv] : - : : - . [ˌtuː'tuː] : - . -
As **3921** **.** **5** **:** **48** **:** **:** **8765** **.** **2** **:** **107** **.** **18**
作为 - . 5 : - : : - . 2 : - . -

3921.5: 48:: 8765.2: 107.18

[həʊ] . [mɪn] . } -
ho **.** **min** **.** **}** **Requir'd**
何 . 最小 . } -

ho. min. } 必需

[rɪ'meɪnz] - : - . [eit] }
Remains **11** **:** **10** **.** **8** **}**
遗迹 - : - . 8 }

剩余 11: 10.8 }

['aʊəz] . }
hours **.** **}**
小时 . }

小时。}

[ɔː(r)] $11^{18}⁄_{100}$ }
or **$11^{18}⁄_{100}$** **}**
或者 $11^{18}⁄_{100}$ }

或 $11^{18}⁄_{100}$ }

[ænd; ənd] [səʊ] [fɔː(r); fə(r)] ['eni] ['kwɒntəti] [ɒv; əv] [taɪm] [les] [ðæn; ðən] [wʌn] [ˌrevə'luːʃn] .
And **so** **for** **any** **quantity** **of** **time** **less** **than** **one** **Revolution** **.**
和 所以 为了 任何 数量 的 时间 较少的 比 一 革命 .

因此，对于任何小于一圈的时间量都是如此。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] [taɪm] [rɪ'kwaɪəd] [tuː; tə] [faɪnd] [ðə; ði] ['aʊə(r)] [ænd; ənd] ['mɪnɪt] [æt; ət] ['lʌndən] ,
But **if** **the** **time** **required** **to** **find** **the** **Hour** **and** **Minute** **at** **London** **,**
但 如果 这 时间 必需的 到 寻找 这 小时 和 分钟 在 伦敦 ,

但如果计算在伦敦找到小时和分钟所需的时间，

([wen] [æt; ət] [siː] [ɔː(r)] [lænd] ,) [biː; bi] [sʌm; səm] [wiːks] [ɔː(r)] [mʌnθs] , ['ɑːftə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [fɜːst]
(**when** **at** **Sea** **or** **Land** **,** **)** **be** **some** **Weeks** **or** **Months** **,** **after** **it** **was** **first**
(什么时候 在 海 或者 土地 ,) 是 一些 周 或者 几个月 , 后 它 曾是 第一的
[set] ['gəʊɪŋ] ;
set **going** **;**
放 去 ;

（无论在海上还是陆地上，）在最初开始运行后的几周或几个月内；

[ɔ:(r)] ([ɪf] [klenzd]) ['ɑ:ftə(r)][ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][lɑ:st] [klenzd] ;
or (if cleansed) after it was last Cleansed ;
或者 (如果 已清洗) 后 它 曾是 最后的 已清洗 ;

或者（如果已清洗）在上次清洗之后；

[ðen] [ju:; jʊ][mʌst; məst][ˌeɪ di: 'di:] - . - [tu:; tə] [wɒt] [ðə; ði] [tu:] ['ɪndeksɪz][du:; də] [ʃəʊ] , [fɔ:(r); fə(r)]
then you must add 10000 . 0 to what the two Indexes do shew , for
然后 你 必须 添加 - . - 到 什么 这 二 索引 做 展示 , 为了
[i:tʃ] [ˌrevə'lu:ʃn] ,
each Revolution ,
每个 革命 ,

那么，对于每一轮革命，你必须将两个指数所显示的值加上 10000.0。

[ðæt] [ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [meɪd] , [sɪns] [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][səʊ][set]['gəʊɪŋ] , [ɔ:(r)][lɑ:st] [klenzd] .
that it has made , since it was so set going , or last cleansed .
那 它 有 制成 , 自从 它 曾是 所以 放 去 , 或者 最后的 已清洗 .

自从它开始运转以来，或者说自从它上次被清洗以来，它就一直保持着这种状态。

[ænd; ənd] [ɪf] [ju:; jʊ] [wʊd] [æt; ət]['eni] [taɪm] [nəʊ] [haʊ] ['meni] [sʌtʃ] [ˌrevə'lʊʃən] [mʌst; məst][bi:; bi]
And if you would at any time know how many such Revolutions must be
和 如果 你 会 在 任何 时间 知道 如何 许多 这样的 革命 必须 是
['ædɪd] ,
added ,
额外 ,

如果您想知道还需要进行多少次这样的革命，

[tu:; tə] [wɒt] [ɪz] [ʃəʊn] [baɪ][ðə; ði] ['hɒrəˌlɒdʒ] ; [ju:; jʊ][mʌst; məst][fɜ:st][nəʊt][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]
to what is shewn by the Horologe ; you must first note the Day of the
到 什么 是 展示 经过 这 钟 ; 你 必须 第一的 笔记 这 天 的 这
[mʌnθ] ,
Month ,
月 ,

根据钟表所显示的信息，你首先必须记下月份的日期。

[ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [ðen] [si:kɪŋ] [ðə; ði]['aʊə(r)][fɔ:(r); fə(r)] ; [æz; əz] [sə'pəʊz] ['noʊvɛm] . - . - .
that you are then seeking the Hour for ; as suppose Novem . 12 . 1715 .
那 你 是 然后 寻求 这 小时 为了 ; 作为 认为 十一月 . - . - .

那么，你正在寻找某个时刻；例如，1715 年 11 月 12 日。

['ɑ:ftə(r)] [wɪtʃ] [nəʊt][ðə; ði] [deɪ] [lɑ:st] [ɛntɘd] , [wen] [klenzd] ; [æz; əz] [sə'pəʊz] [sept] . [faɪv] . - .
After which note the Day last entred , when cleansed ; as suppose Sept . 5 . 1715 .
后 哪个 笔记 这 天 最后的 已输入 , 什么时候 已清洗 ; 作为 认为 九月 . 5 . - .

之后记下最后一次输入的日期，即清洗日期；假设为 1715 年 9 月 5 日。

[ðen] [kəm'pju:t] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [deɪz] [bɪ'twi:n] [sept] . [faɪv] .
Then compute the number of Days between Sept . 5 .
然后 计算 这 数字 的 天 之间 九月 . 5 .

然后计算从9月5日到现在的天数。

[ænd; ənd]['noʊvɛm] . - .
and Novem . 12 .
和 十一月 . - .

以及 11 月 12 日。

[wɪtʃ] [ɪz] - , - , [ænd; ənd] - , [ɪn][ɔ:l] - .
which is 25 , 31 , and 12 , In all 68 .
哪个 是 - , - , 和 - , 在 全部 - .

分别是 25、31 和 12，共计 68。

['ɑːftə(r)] [wɪtʃ] [əb'zɜːv] [ðə; ði] [taɪm] [lɑːst] [spent] [ɪn] [wʌn] [ˌrevə'luːʃn] ; [wɪtʃ] [juː; jʊ] [siː] [wɒz; wəz] [faɪv]
After **which** **observe** **the** **Time** **last** **spent** **in** **one** **Revolution** **;** **which** **you** **see** **was** **5**
后 哪个 观察 这 时间 最后的 花费 在 一 革命 ; 哪个 你 看 曾是 5
[deɪz] ,
Days **,**
天 ,

之后观察最后一次旋转所花费的时间；可以看到是5天。

[fɔːr] ['aʊəz] ,
4 **Hours** **,**
4 小时 ,

4小时

[ænd; ənd] ⅛ ([fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [set] [daʊn] ⅒ [fɔː(r); fə(r)] - [twɪl] [meɪk] [nəʊ] ['sensəb(ə)l] ['dɪfrəns])
and **⅛** **(** **for** **which** **set** **down** **⅒** **for** **'** **twill** **make** **no** **sensible** **Difference** **)**
和 ⅛ (为了 哪个 放 向下 ⅒ 为了 - 斜纹布 制作 不 明智的 不同之处)
[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ðʌs] [dʌn] ,
and **having** **thus** **done** **,**
和 拥有 因此 完毕 ,

以及八分之一（为此，请改为三分之一，因为这不会有任何实质性的区别），如此一来，

[seɪ] ,
say **,**
说 ,

说，

[deɪz] ['aʊəz] ['aʊəz] ['riːvoʊ] .
Days **Hours** **Hours** **Revo** **.**
天 小时 小时 革命 .

天 小时 小时 Revo。

[deɪz]
Days
天

天

[æz; əz] [faɪv] 4⅛ ['iːkwəl] [tuː; tə] - . [wʌn] : [wʌn] : : - : - . [həʊl] [ˌrevə'lʊʃən] ;
As **5** **4⅛** **equal** **to** **124** **.** **1** **:** **1** **:** **:** **68** **:** **13** **.** **whole** **Revolutions** **;**
作为 5 4⅛ 平等的 到 - . 1 : 1 : : - : - . 所有的 革命 ;

4⅛ 等于 124.1: 1:: 68: 13. 整圈；

[fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] , [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] [daɪ'rɛktɪd] , [juː; jʊ] [mʌst; məst] [ˌeɪ diː 'diː] - [taɪmz] - . - [tuː; tə]
For **which** **,** **as** **before** **directed** **,** **you** **must** **add** **13** **times** **10000** **.** **0** **to**
为了 哪个 , 作为 前 指导 , 你 必须 添加 - 时代 - . - 到
[ðə; ði] ['nʌmbəz] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə] ,
the **Numbers** **pointed** **to** **,**
这 数字 尖 到 ,

为此，按照之前的指示，你必须将所指的数字加上 13 倍的 10000.0。

[baɪ] [ðə; ði] [tuː] ['ɪndeksɪz] :
by **the** **two** **Indexes** **:**
经过 这 二 索引 :

通过两个指标：

[wɪtʃ] [ɪf] [wiː; wi] [sə'pəʊz] - . [ˌtuː'tuː] ['meɪkɪŋ] [ɪn] [ɔːl] - . [ˌtuː'tuː] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)]
Which **if** **we** **suppose** **3752** **.** **2** **making** **in** **all** **133752** **.** **2** **will** **be** **the** **Number**
哪个 如果 我们 认为 - . 2 制作 在 全部 - . 2 将要 是 这 数字
[rɪ'kwaɪəd] ,
required **,**
必需的 ,

如果我们假设所需数字为 3752.2，那么总共需要 133752.2。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] 12th [ɒv; əv][nəʊˈvembə(r)] , [ɪf] [ðə; ði]['ɪndeksɪz][ʃʊd; ʃəd][bəuθ] [pɔɪnt] [æz; əz][bɪˈfɔː(r)]

for	the	12th	of	November	,	if	the	Indexes	should	both	point	as	before
为了	这	12th	的	十一月	, 如果		这	索引	应该	两个都	观点	作为	前

[prəˈpəʊzd] .

proposed	.
建议的	.

如果指数都如之前提议的那样指向 11 月 12 日，那么 11 月 12 日的情况就是如此。

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [naʊ] [faʊnd] [ðɪs] ['nʌmbə(r)] , [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [prɪˈpeəd] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði]['aʊə(r)]

And	having	now	found	this	Number	,	you	are	prepared	to	find	the	Hour
和	拥有	现在	成立	这	数字	,	你	是	准备	到	寻找	这	小时

[ænd; ənd] ['mɪnɪt] [æt; ət] ['lʌndən] ,

and	Minute	at	London	,
和	分钟	在	伦敦	,

现在你找到了这个数字，就可以开始查找伦敦的小时和分钟了。

[ɪn]['mænə(r)] ['fɒləʊɪŋ] ([vɪz] .) [səˈpəʊz] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ɔː(r)][nɪə(r)] - [dɪˈgriːz] [ɒv; əv]['lætɪtjuːd] ,

in	manner	following	(	viz	.	)	suppose	you	are	in	or	near	44	Degrees	of	Latitude	,
在	方式	下列的	(	即	.	)	认为	你	是	在	或者	靠近	-	学位	的	纬度	,

以下列方式（即）：假设您位于或靠近北纬44度，

[ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəm] ['siːz(ə)n] .

in	the	Autumn	Season	.
在	这	秋天	季节	.

在秋季。

[ðen] [siːk] [ðə; ði]['lætɪtjuːd] - [dɪg] .

Then	seek	the	Latitude	44	Deg	.
然后	寻找	这	纬度	-	度	.

然后寻找纬度 44 度。

[ænd; ənd][ðə; ði]['siːz(ə)n] ['ɔːtəm] , [ɪn][ðə; ði] [bʊk] [ðæt] [ɪz][pɪˈkjuːliə(r)][tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] ['muːvmənt] ,

and	the	Season	Autumn	,	in	the	Book	that	is	peculiar	to	your	Movement	,
和	这	季节	秋天	,	在	这	书	那	是	奇特	到	你的	移动	,

还有秋季，在你们运动特有的书中，

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [faʊnd] [bəuθ] , [teɪk] [ðə; ði] ['nʌmbəz] ['ɑːnsərɪŋ] [ðeəˈrʌntʊ] ,

and	having	found	both	,	take	the	Numbers	Answering	thereunto	,
和	拥有	成立	两个都	,	拿	这	数字	回答	至于	,

找到这两个数字后，取对应的答案。

[wɪtʃ] ([ɪn] [ðɪs] [ɪgˈzɑːmp(ə)l]) [ɪz] - . [ˌtuːˈtuː][ænd; ənd] - ['aʊəz] ; [ænd; ənd] [ðen] [seɪ] ,

which	(	in	this	Example	)	is	29274	.	2	and	240	Hours	;	and	then	say	,
哪个	(	在	这	例子	)	是	-	.	2	和	-	小时	;	和	然后	说	,

（在本例中）即 29274.2 和 240 小时；然后说，

['aʊəz] ['aʊəz]

Hours	Hours
小时	小时

小时

[æz; əz] - . [ˌtuːˈtuː] : - : : - . [ˌtuːˈtuː] : - . -

As	29274	.	2	:	240	:	:	133752	.	2	:	1096	.	84
作为	-	.	2	:	-	:	:	-	.	2	:	-	.	-

如 29274.2: 240:: 133752.2: 1096.84

[wɪtʃ] ['biːɪŋ] [dɪˈvaɪdɪd][baɪ] - , [liːvz] [rɪˈmeɪnɪŋ] [fɔːr] . - [həʊ] .

Which	being	devided	by	12	,	leaves	remaining	4	.	84	ho	.
哪个	存在	分裂	经过	-	,	树叶	其余的	4	.	-	何	.

除以 12，剩下 4.84 ho。

[ɔː(r)][fɔːr][həʊ] . - . [fɔːr][mɪn] . [rɪ'kwaɪəd] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['aʊə(r)][ænd; ənd] ['mɪnɪt] [æt; ət] ['lʌndən] ,

or	4	ho	.	50	.	4	min	.	required	,	for	the	Hour	and	Minute	at	London	,
或者	4	何	.	-	.	4	最小	.	必需的	,	为了	这	小时	和	分钟	在	伦敦	,

或 4 小时。伦敦的整点和分点需要 50.4 分钟。

[baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['lɒŋgɪtjuːd] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] , [æz; əz][bɪ'fɔː(r)][daɪ'rɛktɪd] . [[fɔːr]]

by	which	the	Longitude	will	be	found	,	as	before	directed	.	[	4	]
经过	哪个	这	经度	将要	是	成立	,	作为	前	指导	.	[	4	]

按照之前的方法，可以确定经度。[4]

[ænd; ənd] ['siːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɪə(r)][ðə; ði]['wɪntə(r)]['siːz(ə)n] : [ɪf] [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][ˌeɪ diː 'diː][ðə; ði]

And	seeing	it	was	near	the	Winter	Season	:	If	you	should	add	the
和	看到	它	曾是	靠近	这	冬天	季节	:	如果	你	应该	添加	这

['ɔːtəm] [ænd; ənd]['wɪntə(r)] ['nʌmbəz] ,

Autumn	and	Winter	Numbers	,
秋天	和	冬天	数字	,

而且由于临近冬季：如果将秋季和冬季的数字加起来，

[ænd; ənd] ['aʊəz] [rɪ'spektɪvli] [tə'geðə(r)] ; [ænd; ənd] [meɪk] [ðem; ðəm][ðə; ði] [tuː] [fɜːst] ['nʌmbəz] [ɪn]

and	Hours	respectively	together	;	and	make	them	the	two	first	Numbers	in
和	小时	分别	一起	;	和	制作	他们	这	二	第一的	数字	在

[jɔː(r); jə(r)] [prə'pɔːʃ(ə)n] ;

your	Proportion	;
你的	部分	;

和小时分别加在一起；并将它们作为比例中的前两个数字；

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ðə; ði] ['siːz(ə)nz] [mɔː(r)][ɪg'zæktli] : [aɪ] [miːn] ,

it	would	Æquate	the	Seasons	more	exactly	:	I	mean	,
它	会	等距	这	季节	更多的	确切地	:	我	意思是	,

这样就能更准确地描述四季：我的意思是，

[ɪf] [ðə; ði] [sed] ['nʌmbəz] [hæd; həd] [biːn] ['riːəli] [ɛntɚd] [frɒm; frəm] ['præktɪs] ; [bʌt; bət] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)]

if	the	said	Numbers	had	been	really	entred	from	Practice	;	but	these	are
如果	这	说	数字	有	到过	真的	已输入	从	实践	;	但	这些	是

['əʊnli][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] .

only	supposed	.
仅有的	据称	.

如果上述数字确实是从实践中录入的；但这些只是推测而已。

[ænd; ənd][baɪ] [ðɪs] ['meθəd] [juː; jʊ] [meɪ] [ðə; ði] ['nʌmbəz] [fɔː(r); fə(r)]['faɪndɪŋ][ðə; ði] [truː] ['aʊə(r)]

And	by	this	method	you	may	Æquate	the	Numbers	for	finding	the	true	Hour
和	经过	这	方法	你	可能	等距	这	数字	为了	寻找	这	真的	小时

[ænd; ənd] ['mɪnɪt] [æt; ət] ['eni] ['siːz(ə)n] ;

and	Minute	at	any	Season	;
和	分钟	在	任何	季节	;

通过这种方法，您可以计算出任何季节的真实时分。

[ɔː(r)][fɔː(r); fə(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] [l'ætɪtˌuːdz] [ˌwɒtsəʊ'evə(r)] .

or	for	any	other	Latitudes	whatsoever	.
或者	为了	任何	其他	纬度	任何	.

或者适用于任何其他纬度。

[haʊ] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði]['aʊə(r)][ænd; ənd] ['mɪnɪt] , [æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ,

How	to	find	the	Hour	and	Minute	,	at	the	place	where	you	are	,
如何	到	寻找	这	小时	和	分钟	,	在	这	地方	在哪里	你	是	,

如何找到你所在位置的小时和分钟?

[wen] [ə'brɔːd] , ['aɪðə(r)][æt; ət] [siː] [ɔː(r)][lænd] .

when	abroad	,	either	at	Sea	or	Land	.
什么时候	国外	,	任何一个	在	海	或者	土地	.

出国期间，无论是在海上还是陆地。

[fɔː(r); fə(r)] ['sɒlvɪŋ] [ðɪs] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [tuː] [weɪz] , [ðə; ði] [fɜːst] [ænd; ənd] [ɪn'fæləbl] [ɪz] ,

For	Solving	this	,	there	are	Two	Ways	,	the	First	and	Infallible	is	,
为了	解决	这	,	那里	是	二	方式	,	这	第一的	和	绝对正确	是	,

解决这个问题有两种方法，第一种也是万无一失的方法是：

[wen] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz]['aɪðə(r)] ['raɪzɪŋ] [ɔː(r)] ['setɪŋ] ; [æt; ət] [wɪtʃ] [taɪmz] , [ɪf] [ðə; ði][eə(r)][biː; bi][klɪə(r)] ,

when	the	Sun	is	either	Rising	or	Setting	;	at	which	times	,	if	the	Air	be	clear	,
什么时候	这	太阳	是	任何一个	崛起	或者	环境	;	在	哪个	时代	,	如果	这	空气	是	清除	,

当太阳升起或落下时；此时，如果空气晴朗，

[əb'zɜːv] [wɒt] ['nʌmbəz] [ɑː(r); ə(r)] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə][baɪ][ðə; ði] [tuː] ['ɪndeksɪz] , ([bʌt; bət] [əb'zɜːv] [ðə; ði]

observe	what	Numbers	are	pointed	to	by	the	two	Indexes	,	(	but	observe	the
观察	什么	数字	是	尖	到	经过	这	二	索引	,	(	但	观察	这

['swɪftɪst] [fɜːst] ,

swiftest	first	,
最快	第一的	,

观察这两个索引分别指向哪些数字（但先观察速度最快的那个），

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [suːn] [biː; bi] [rɪ'muːvd]) [dʒʌst][æz; əz][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ɪz][ɪn]

because	it	will	soon	be	removed	)	just	as	the	Center	of	the	Sun	is	in
因为	它	将要	很快	是	已移除	)	只是	作为	这	中心	的	这	太阳	是	在

[ðə; ði][hə'raɪz(ə)n] ;

the	Horizon	;
这	地平线	;

因为它很快就会消失）就像太阳的中心在地平线上一样；

[ænd; ənd]['entə(r)][bəuθ][ðə; ði] ['nʌmbəz] [daʊn] , [æz; əz][bɪ'fɔː(r)][daɪ'rɛktɪd] , [wɪð] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]

and	enter	both	the	Numbers	down	,	as	before	directed	,	with	the	Day	of	the
和	进入	两个都	这	数字	向下	,	作为	前	指导	,	和	这	天	的	这

[mʌnθ] ,

Month	,
月	,

然后按照之前的指示，将两个数字连同月份中的日期一起填入。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['lætɪtjuːd] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [ðen] [ɪn] : [wɪtʃ] ['hævɪŋ] [dʌn] , [baɪ][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ]

and	the	Latitude	you	are	then	in	:	Which	having	done	,	by	the	following
和	这	纬度	你	是	然后	在	:	哪个	拥有	完毕	,	经过	这	下列的

['kænən] , [seɪ] ,

Cannon	,	say	,
大炮	,	说	,

以及你当时所在的纬度：完成上述步骤后，按照以下规范，例如：

[æz; əz] ℞

As	℞
作为	℞

作为℞

[ɪz][tuː; tə][tiː] . [siː] . [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌnz] [dɛkəl] .

Is	to	t	.	c	.	of	the	Sun's	Decl	.
是	到	t	.	c	.	的	这	太阳的	声明	.

是太阳赤纬的 tc。

[səʊ][ɪz][tiː] . [lɑːt] .

So	is	t	.	Lat	.
所以	是	t	.	纬度	.

所以 t. Lat.

[tuː; tə][es] . [siː] . [ɒv; əv][æn; ən]['æŋg(ə)l] ; [wɪtʃ] ,

To	s	.	c	.	of	an	Angle	;	which	,
到	s	.	c	.	的	一个	角度	;	哪个	,

角的 sc；其中，

[ɪf] [kən'vɜːtɪd] ['ɪntuː] [taɪm] ([baɪ] -) [gɪvz] [ðə; ði]['aʊə(r)][ænd; ənd] ['mɪnɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌnz] ['raɪzɪŋ]

if	converted	into	Time	(	by	15	)	Gives	the	Hour	and	Minute	of	the	Sun's	Rising
如果	转换	进入	时间	(	经过	-	)	给予	这	小时	和	分钟	的	这	太阳的	崛起

[frɒm; frəm] ['mɪdnaɪt] ;

from	Midnight	;
从	午夜	;

如果转换成时间（乘以 15），则给出太阳从午夜升起的小时和分钟；

[ænd; ənd] [ɪf] [səbstræktɪd] [frɒm; frəm] - [həʊ] .

and	if	Substracted	from	12	ho	.
和	如果	减去	从	-	何	.

如果从 12 小时中减去。

[gɪvz] [ðə; ði] ['setɪŋ] .

gives	the	Setting	.
给予	这	环境	.

给出设置。

[wɪtʃ] [ʃəʊ] [ðə; ði] [truː] ['aʊə(r)][ænd; ənd] ['mɪnɪt] [æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [juː; jʊ] [ðen] [ɑː(r); ə(r)] ,

Which	shews	the	true	Hour	and	Minute	at	the	Place	where	you	then	are	,
哪个	展示	这	真的	小时	和	分钟	在	这	地方	在哪里	你	然后	是	,

它显示您所在位置的真实时分。

['aɪðə(r)][æt; ət] [siː] [ɔː(r)][lænd] .

either	at	Sea	or	Land	.
任何一个	在	海	或者	土地	.

无论是在海上还是陆地。

[ðə; ði]['sekənd] [weɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['sɒlvɪŋ] [ðə; ði] [sed] ['kwestʃən] , [ɪz][baɪ] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [sʌnz] ['æltɪtjuːd] ,

The	Second	way	for	Solving	the	said	Question	,	is	by	taking	the	Sun's	Altitude	,
这	第二	方式	为了	解决	这	说	问题	,	是	经过	采取	这	太阳的	高度	,

解决该问题的第二种方法是计算太阳高度角。

[wen] [ə'baʊt][faɪv][ɔː(r)] - [dɪ'griːz] [ə'bʌv] [ðə; ði][hə'raɪz(ə)n] ;

when	about	5	or	10	degrees	above	the	Horizon	;
什么时候	关于	5	或者	-	学位	多于	这	地平线	;

当高度约为地平线以上 5 至 10 度时；

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [let] [ə'nʌðə(r)] ['pɜːs(ə)n] [siː] [wɒt] ['nʌmbə(r)][ðə; ði] ['swɪftɪst] ['ɪndeks]

and	at	the	same	time	let	another	Person	see	what	Number	the	Swiftest	Index
和	在	这	相同的	时间	让	其他	人	看	什么	数字	这	最快	指数

[pɔɪnts] [tuː; tə] ,

points	to	,
积分	到	,

同时让另一个人看到最快的指数指向哪个数字，

[ænd; ənd]['ɑːftə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['sləʊɪst] : [ðen] [pʊt] [ðem; ðəm][bəuθ] [daʊn] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)][daɪ'rɛktɪd] ,

and	after	that	the	Slowest	:	Then	put	them	both	down	as	before	directed	,
和	后	那	这	最慢	:	然后	放	他们	两个都	向下	作为	前	指导	,

最后，最慢的那个：然后按照之前的指示把它们都放下。

[wɪð] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['lætɪtjuːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [juː; jʊ]

with	the	Day	of	the	Month	,	and	the	Latitude	of	the	place	where	you
和	这	天	的	这	月	,	和	这	纬度	的	这	地方	在哪里	你

[ɑː(r); ə(r)] ;

are	;
是	;

加上月份中的日期和您所在位置的纬度；

[ðen] [hæv; həv][juː; jʊ][ðə; ði] [sʌnz] ['æltɪtjuːd] , [ðə; ði] [sed] ['lætɪtjuːd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [sʌnz] [ˌdeklɪ'neɪʃən]

then	have	you	the	Sun's	Altitude	,	the	said	Latitude	,	and	the	Sun's	Declination
然后	有	你	这	太阳的	高度	,	这	说	纬度	,	和	这	太阳的	下降

,

,

,

那么，您有太阳的高度角、所述纬度和太阳的赤纬吗?

[tuː; tə][faɪnd][ðə; ði]['aʊə(r)][ænd; ənd] ['mɪnɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] [rɪ'kwaɪəd] .

to	find	the	Hour	and	Minute	of	the	Day	at	the	place	required	.
到	寻找	这	小时	和	分钟	的	这	天	在	这	地方	必需的	.

查找所需地点的小时和分钟。

[naʊ] ['hævɪŋ] [baɪ][ðə; ði] [sed] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [ænd; ənd] ['kænənz] [faʊnd] [ðə; ði]['aʊə(r)][ænd; ənd] ['mɪnɪt]

Now	having	by	the	said	Observations	and	Cannons	found	the	Hour	and	Minute
现在	拥有	经过	这	说	观察	和	大炮	成立	这	小时	和	分钟

[ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ,

of	the	Day	for	the	Place	where	you	are	,
的	这	天	为了	这	地方	在哪里	你	是	,

现在，通过上述观测和大炮探测，我们已经确定了您所在地的时分。

[wen] [ə'brɔːd] ; [ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] ['nʌmbəz] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə] , [baɪ][ðə; ði] [tuː] ['ɪndeksɪz] ,

when	abroad	;	and	by	the	Numbers	pointed	to	,	by	the	two	Indexes	,
什么时候	国外	;	和	经过	这	数字	尖	到	,	经过	这	二	索引	,

当身处国外时；以及通过所指的数字，通过两个索引，

['ɔːlsəʊ] [faʊnd] [ðə; ði]['aʊə(r)][ænd; ənd] ['mɪnɪt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æt; ət] ['lʌndən] ,

also	found	the	Hour	and	Minute	that	it	is	at	London	,
还	成立	这	小时	和	分钟	那	它	是	在	伦敦	,

还查到了伦敦的小时和分钟。

([ɪf] [ðə; ði] ['muːvmənt] [wɒz; wəz][ðeə(r)][set]['gəʊɪŋ] ;)

(	if	the	Movement	was	there	set	going	;	)
(如果	这	移动	曾是	那里	放	去	;	)

（如果运动已经启动;）

[ɪf] [juː; jʊ] [teɪk] [ðə; ði] ['lesə(r)] [ɒv; əv] [ðiːz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['greɪtə(r)] , [ænd; ənd] [brɪŋ] [ðə; ði]

If	you	take	the	Lesser	of	these	from	the	Greater	,	and	bring	the
如果	你	拿	这	较小的	的	这些	从	这	更大的	,	和	带来	这

[rɪ'meɪndə(r)] [[faɪv]]

Remainder	[	5	]
余	[	5	]

如果你从较大的数中减去较小的数，并将余数[5]

['ɪntuː] ['mɪnɪts] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [gɪv] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['pleɪsɪz][ɪn] [taɪm] ;

into	Minutes	,	it	will	give	the	difference	between	the	two	places	in	Time	;
进入	分钟	,	它	将要	给	这	不同之处	之间	这	二	地方	在	时间	;

转换成分钟，即可得出两地之间的时间差;

[baɪ] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [meɪ] [faɪnd][ðeə(r)] ['dɪfrəns] [ɒv; əv] ['lɒŋgɪtjuːd] ['aɪðə(r)] [iːst] [ɔː(r)] [west] [tuː; tə][ə; eɪ]

by	which	you	may	find	their	difference	of	Longitude	either	East	or	West	to	a
经过	哪个	你	可能	寻找	他们的	不同之处	的	经度	任何一个	东方	或者	西方	到	一个

['mɪnɪt] ,

Minute	,
分钟	,

由此，您可以精确到分钟地计算出它们之间的经度差，无论是东经还是西经。

[baɪ][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [prə'pɔːʃ(ə)n] , ([vɪz] .)

by	the	following	proportion	,	(	viz	.	)
经过	这	下列的	部分	,	(	即	.	)

按以下比例，（即）

[sə'pəʊz] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɒv; əv] [taɪm] [wɒz; wəz] - ['mɪnɪts] , [ðen] [seɪ] ,
Suppose **the** **Difference** **of** **Time** **was** **37** **Minutes** **,** **then** **say** **,**
认为 这 不同之处 的 时间 曾是 - 分钟 , 然后 说 ,

假设时间差为 37 分钟，那么可以说，

[æz; əz] { ['mɪnɪts] [ɒv; əv] } : { ['mɪnɪts] [ɒv; əv] } : : { ['mɪnɪts] [ɒv; əv] } : { ['mɪnɪts] [ɒv; əv] }
As **{** **Minutes** **of** **}** **:** **{** **Minutes** **of** **}** **:** **:** **{** **Minutes** **of** **}** **:** **{** **Minutes** **of** **}**
作为 { 分钟 的 } : { 分钟 的 } : : { 分钟 的 } : { 分钟 的 }

作为 { 分钟数 }: { 分钟数 }:: { 分钟数 }: { 分钟数 }

{ [taɪm] } { ['lɒŋgɪtjuːd] } { [taɪm] } { ['lɒŋgɪtjuːd] } { - . } { - } { - } { - . [faɪv] }
{ **Time** **}** **{** **Longitude** **}** **{** **Time** **}** **{** **Longitude** **}** **{** **1440** **.** **}** **{** **21600** **}** **{** **37** **}** **{** **555** **.** **5** **}**
{ 时间 } { 经度 } { 时间 } { 经度 } { 1440 . } { 21600 } { 37 } { 555 . 5 }

{ 时间 } { 经度 } { 时间 } { 经度 }{ 1440. } { 21600 } { 37 } { 555.5 }

[ɔː(r)] - ['aʊəz] [dɪg] .
or **24** **hours** **Deg** **.**
或者 - 小时 度 .

或 24 小时 Deg。

[mɪn] .
Min **.**
敏 .

最小。

[ɔː(r)][naɪn] : - . [faɪv]
or **9** **:** **15** **.** **5**
或者 9 : - . 5

或 9:15.5

[rɪ'kwaɪəd] .
Required **.**
必需的 .

必需的。

[wɪtʃ] [naɪn] [dɪg] . - . [faɪv] .
Which **9** **deg** **.** **15** **.** **5** **.**
哪个 9 度 . - . 5 .

哪个 9 度 15.5。

[mɪn] . ['biːɪŋ] ['ædɪd] [tuː; tə] , [ɔː(r)]['teɪkən][frɒm; frəm][ðə; ði] ['lɒŋgɪtjuːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪs] ,
min **.** **being** **added** **to** **,** **or** **taken** **from** **the** **Longitude** **of** **the** **Place** **,**
最小 . 存在 额外 到 , 或者 已采取 从 这 经度 的 这 地方 ,

min. 添加到某地的经度或从该经度中减去

[weə(r)] [ðə; ði] [sed] ['muːvmənt] [wɒz; wəz][fɜːst] [set][ɪn] ['məʊʃn] , [gɪvz] [ðə; ði] ['lɒŋgɪtjuːd] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]
where **the** **said** **Movement** **was** **first** **set** **in** **Motion** **,** **gives** **the** **Longitude** **you** **are**
在哪里 这 说 移动 曾是 第一的 放 在 运动 , 给予 这 经度 你 是
[kʌm] ['ɪntuː] ,
come **into** **,**
来 进入 ,

该运动最初启动的地方，决定了你所处的经度。

[æz; əz] [ɪ'fektʃuəli] [æz; əz][ðə; ði]['lætɪtjuːd] [ɪz] [əb'teɪnd] [baɪ] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] , [æz; əz][wɒz; wəz][æt; ət][fɜːst]
as **effectually** **as** **the** **Latitude** **is** **obtained** **by** **Observation** **,** **as** **was** **at** **first**
作为 有效地 作为 这 纬度 是 获得 经过 观察 , 作为 曾是 在 第一的
[prə'pəʊzd] .
proposed **.**
建议的 .

就像最初提议的那样，通过观测获得纬度一样有效。

[səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evɪdənt] , [ðæt] [ɪf] ['eni] ['diːfekt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn] ['præktɪs] ,

So	that	it	is	evident	,	that	if	any	defect	should	be	found	in	practice	,
所以	那	它	是	明显	,	那	如果	任何	缺点	应该	是	成立	在	实践	,

因此很明显，如果在实践中发现任何缺陷，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst] [prə'siːd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [vɪ'sɪsɪtjuːd] [ɒv; əv][ðə; ði][eə(r)] ; [ænd; ənd][nɒt][frɒm; frəm]

it	must	proceed	from	the	Vicissitude	of	the	Air	;	and	not	from
它	必须	继续	从	这	变迁	的	这	空气	;	和	不是	从

['eni] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɪn] [ðɪs] [dɪ'skʌvəri] ,

any	Deficiency	in	this	Discovery	,
任何	不足	在	这	发现	,

这必然源于大气变化无常，而非源于对这一发现的任何不足。

[ɔː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] ['kænənz] [rɪ'leɪtɪŋ] [ðeər'ʌntʊ] .

or	from	the	Cannons	relating	thereunto	.
或者	从	这	大炮	相关	至于	.

或根据与之相关的法典。

[ænd; ənd] [ðæt] [wiː; wi] [meɪ] ['ɑːnsə(r)] [ɔːl] [əb'dʒekʃnz] , [wɪtʃ] [meɪ] [ə'raɪz] ,

And	that	we	may	Answer	all	Objections	,	which	may	arise	,
和	那	我们	可能	回答	全部	反对意见	,	哪个	可能	出现	,

为了能够回答可能出现的所有反对意见，

[ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [sed] [vɪ'sɪsɪtjuːd] [ɒv; əv][ðə; ði][eə(r)] , ['məʊʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɪp] ,

on	Account	of	the	said	Vicissitude	of	the	Air	,	Motion	of	the	Ship	,
在	帐户	的	这	说	变迁	的	这	空气	,	运动	的	这	船	,

由于上述空气变化、船舶运动，

['faʊlnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['muːvmənt] , & [siː] . [æz; əz] [wel] [æz; əz]['rendə(r)] [ðɪs] [dɪ'skʌvəri] [mɔː(r)]

Foulness	of	the	Movement	,	&	c	.	as	well	as	render	this	Discovery	more
纠缠	的	这	移动	,	&	c	.	作为	出色地	作为	使成为	这	发现	更多的

[ɪn'telɪdʒəb(ə)l] ,

intelligible	,
可理解的	,

运动的污秽等等，以及使这一发现更容易理解，

[wiː; wi] [wɪl] [dɪ'send] [tuː; tə] [spiːk] [ˌðeər'ɒv] [mɔː(r)] [pə'tɪkjələli] : [ænd; ənd] ,

we	will	descend	to	speak	thereof	more	particularly	:	And	,
我们	将要	下降	到	说话	其中	更多的	特别	:	和	,

我们将进一步详细讨论这一点：而且，

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [pleɪs] ,

In	the	first	place	,
在	这	第一的	地方	,

首先，

[let] [faɪv] [ɔː(r)][sɪks] ([ɔː(r)] [wɒt] ['nʌmbə(r)][juː; jʊ] [pliːz]) [ɒv; əv] [ðiːz] ['muːvmənts] [biː; bi] [meɪd] ;

let	Five	or	Six	(	or	what	Number	you	please	)	of	these	Movements	be	made	;
让	五	或者	六	(	或者	什么	数字	你	请	)	的	这些	移动	是	制成	;

做五六次（或者你喜欢的任何次数）这样的动作；

[ænd; ənd]['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] [gɒn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [mʌnθ] [ɔː(r)] [tuː] , ([ɔː(r)] [ɪf] [dɪ'zaɪnd] [fɔː(r); fə(r)]

and	after	they	have	gone	for	a	Month	or	two	,	(	or	if	designed	for
和	后	他们	有	已消失	为了	一个	月	或者	二	,	(	或者	如果	设计	为了

[ðə; ði] [siː] ,

the	Sea	,
这	海	,

在他们航行一两个月后（或者如果是为海上航行设计的），

- [tɪl] [wɪ'ðɪn] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [wiːks] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['seɪlɪŋ]) [ðen] [teɪk] [ðem; ðəm][ə'sʌndə(r)] ,

-	till	within	two	or	three	Weeks	of	your	Sailing	)	then	take	them	asunder	,
-	直到	之内	二	或者	三	周	的	你的	帆船	)	然后	拿	他们	分离	,

（直到启航前两到三周）然后将它们拆开，

[ænd; ənd][set][ðem; ðəm]['gəʊɪŋ][baɪ][ðə; ði][mə'rɪdiən] [laɪn] , [æz; əz][bɪ'fɔ:(r)][daɪ'rɛktɪd] .

and	set	them	going	by	the	Meridian	Line	,	as	before	directed	.
和	放	他们	去	经过	这	子午线	线	,	作为	前	指导	.

按照先前的指示，让他们沿着子午线前进。

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ɛntɚd] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] [bʊk] , [ˌhɪər'ɪn]['ɑ:ftə(r)] ['menʃ(ə)nd] , [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] ,

And	having	entred	down	in	the	Book	,	herein	after	mentioned	,	the	Day	of	the	Month	,
和	拥有	已输入	向下	在	这	书	,	在此处	后	提及	,	这	天	的	这	月	,

并将每月的日期记录在下文提到的那本书中之后，

[wen] [set]['gəʊɪŋ] ; [haʊ] [lɒŋ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['meɪkɪŋ] [wʌn] [ˌrevə'lu:ʃn] ; [ænd; ənd] [wɒt] ['nʌmbə(r)][ɪz] [prə'dju:st] ,

when	set	going	;	how	long	it	is	making	one	Revolution	;	and	what	Number	is	produced	,
什么时候	放	去	;	如何	长的	它	是	制作	一	革命	;	和	什么	数字	是	生产	,

启动后，旋转一周需要多长时间，以及产生多少个数字。

[ɪn][dʒʌst][ten] [deɪz] ['məʊʃn] , ([ɔ:l] [wɪtʃ] [mʌst; məst][bi:; bi] [dʌn] , [bɪ'fɔ:(r)][ju:; jʊ][seɪl][ɪn] ['evri] ['vɔɪɪdʒ] ;)

in	just	Ten	Days	Motion	,	(	all	which	must	be	done	,	before	you	Sail	in	every	Voyage	;	)
在	只是	十	天	运动	,	(	全部	哪个	必须	是	完毕	,	前	你	帆	在	每一个	航程	;	)

仅需十天即可完成（每次航行前都必须完成所有这些工作）；

[let] [ðem; ðəm][bi:; bi] - [tu:; tə] [si:] , ['ɪntu:]['eni] ['lætɪtju:d] ,

Let	them	be	carry'd	to	Sea	,	into	any	Latitude	,
让	他们	是	-	到	海	,	进入	任何	纬度	,

让他们被带到大海，到任何纬度。

([sə'pəʊz] - [dɪg] . [ɔ:(r)] ['nju:fəndlənd]) [ænd; ənd][æt; ət][ðeə(r)] [rɪ'tɜ:n] [brɪŋ] [ðem; ðəm] [ə'gen] [tu:; tə][ðə; ði] [sed] [mə'rɪdiən] [laɪn] ,

(	suppose	50	Deg	.	or	Newfoundland	)	and	at	their	Return	bring	them	again	to	the	said	Meridian	Line	,
(	认为	-	度	.	或者	纽芬兰	)	和	在	他们的	返回	带来	他们	再次	到	这	说	子午线	线	,

（假设是 50 度或纽芬兰）并在返回时将它们再次带回到所述子午线，

[ænd; ənd] [ˌðeə'baɪ] ([wɪð] [ðə; ði][help][ɒv; əv][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [deɪz] [frɒm; frəm][ðeə(r)] ['bi:ɪŋ] [fɜ:st] [set][ɪn] ['məʊʃn]) [faɪnd][ðə; ði] [tu:] [fɜ:st] [prə'pɔ:ʃən(ə)l] ['nʌmbəz] ,

and	thereby	(	with	the	help	of	the	Number	of	Days	from	their	being	first	set	in	Motion	)	find	the	two	first	Proportional	Numbers	,
和	从而	(	和	这	帮助	的	这	数字	的	天	从	他们的	存在	第一的	放	在	运动	)	寻找	这	二	第一的	比例	数字	,

由此（借助从它们首次运动开始的天数），求出前两个比例数。

[æz; əz][bɪ'fɔ:(r)][daɪ'rɛktɪd] : [wɪtʃ] [dʌn] , ['entə(r)][ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ] [bʊk] , [pɪ'kju:liə(r)][tu:; tə] [i:tʃ] ['mu:vmənt] ,

as	before	directed	:	Which	done	,	enter	them	in	a	Book	,	peculiar	to	each	Movement	,
作为	前	指导	:	哪个	完毕	,	进入	他们	在	一个	书	,	奇特	到	每个	移动	,

按照先前的指示：完成后，将它们记入每个乐章专用的册子中。

([ðə; ði] [fɔ:m] [weər'ɒv] ['fɒloʊəθ]) [tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði]['lætɪtju:d] ,

(	the	Form	whereof	followeth	)	together	with	the	Latitude	,
(	这	形式	其中	跟随	)	一起	和	这	纬度	,

（其形式如下）连同纬度，

[ænd; ənd]['siːz(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['vɔɪɪdʒ] [wɒz; wəz][meɪd] .

and	Season	of	the	Year	in	which	the	Voyage	was	made	.
和	季节	的	这	年	在	哪个	这	航程	曾是	制成	.

以及航行发生的季节。

[ðen] [wɪl] [ðeɪ] [ɔːl][biː; bi] ['fɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['vɔɪɪdʒ] [tuː; tə] ['njuːfəndlənd] , [ænd; ənd][pɑːts]

Then	will	they	all	be	fitted	for	a	Voyage	to	Newfoundland	,	and	Parts
然后	将要	他们	全部	是	适配	为了	一个	航程	到	纽芬兰	,	和	部分

[ə'dʒeɪs(ə)nt] ,

adjacent	,
邻近的	,

那么它们是否都适合前往纽芬兰及其周边地区航行呢?

[fɔː(r); fə(r)]['eni] [sʌtʃ] ['siːz(ə)n] .

for	any	such	Season	.
为了	任何	这样的	季节	.

适用于任何此类季节。

[ænd; ənd][səʊ][fɔː(r); fə(r)]['eni]['ʌðə(r)] , [wen] [traɪd][ænd; ənd] [ɛntɚd] , [æz; əz][naʊ][daɪ'rɛktɪd] . [[sɪks]]

And	so	for	any	other	,	when	Tried	and	Entred	,	as	now	directed	.	[	6	]
和	所以	为了	任何	其他	,	什么时候	尝试	和	已输入	,	作为	现在	指导	.	[	6	]

对于其他任何事物，当按照现在的指示进行尝试和进入时，也是如此。[6]

['ɑːftə(r)] [wɪtʃ] , [send][ðem; ðəm][ɔːl][ɪn][ə; eɪ] [ʃɪp] [baʊnd][tuː; tə][ðə; ði]['lætɪtjuːd][ɒv; əv][ə'baʊt] - [dɪg] .

After	which	,	send	them	all	in	a	Ship	bound	to	the	Latitude	of	about	37	Deg	.
后	哪个	,	发送	他们	全部	在	一个	船	边界	到	这	纬度	的	关于	-	度	.

之后，将他们全部送上一艘驶往北纬37度左右的船。

([sə'pəʊz] [və'dʒɪniə]) ; [ænd; ənd] ['biːɪŋ] [rɪ'tɜːnd] , [let][ðə; ði] ['nʌmbəz] [biː; bi][faʊnd][ænd; ənd]

(	suppose	Virginia	)	;	and	being	returned	,	let	the	Numbers	be	found	and
(	认为	弗吉尼亚州	)	;	和	存在	返回	,	让	这	数字	是	成立	和

[ɛntɚd] , [æz; əz] [ə'fɔːsed] ,

entred	,	as	aforesaid	,
已输入	,	作为	上述	,

（假设是弗吉尼亚州）；归还后，按上述规定查找并登记号码，

[wɪð] [ðə; ði]['lætɪtjuːd][ænd; ənd]['siːz(ə)n] ; [ðen] [wɪl] ['eni][wʌn] , [ɔː(r)][ɔːl][ɒv; əv][ðem; ðəm] ,

with	the	Latitude	and	Season	;	then	will	any	one	,	or	all	of	them	,
和	这	纬度	和	季节	;	然后	将要	任何	一	,	或者	全部	的	他们	,

结合纬度和季节；那么其中任何一个或所有因素，

[biː; bi] ['fɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['vɔɪɪdʒ] , ['aɪðə(r)][tuː; tə] ['njuːfəndlənd] [ɔː(r)][və'dʒɪniə] , [ɔː(r)]['eni][ɒv; əv]

be	fitted	for	a	Voyage	,	either	to	Newfoundland	or	Virginia	,	or	any	of
是	适配	为了	一个	航程	,	任何一个	到	纽芬兰	或者	弗吉尼亚州	,	或者	任何	的

[ðəʊz] [pɑːts] ,

those	Parts	,
那些	部分	,

适合远航，无论是前往纽芬兰还是弗吉尼亚，或前往这些地区的任何其他地方。

[fɔː(r); fə(r)]['eni] [sʌtʃ] [laɪk]['siːz(ə)n] ; [ænd; ənd][səʊ][fɔː(r); fə(r)]['eni]['ʌðə(r)] , [wen] [traɪd][ænd; ənd] [ɛntɚd]

for	any	such	like	Season	;	and	so	for	any	other	,	when	Tried	and	Entred
为了	任何	这样的	喜欢	季节	;	和	所以	为了	任何	其他	,	什么时候	尝试	和	已输入

[æz; əz] [ə'fɔːsed] .

as	aforesaid	.
作为	上述	.

对于任何类似的季节；对于任何其他季节，只要经过上述尝试和进入，也是如此。

[ðɪs] ['biːɪŋ] [dʌn] , [send] [ðem; ðəm] ['ɔːlsəʊ] [ɪn] [ə; eɪ] [ʃɪp] , [baʊnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['lætɪtjuːd] [ɒv; əv] - [dɪg]

This	being	done	,	send	them	also	in	a	Ship	,	bound	to	the	Latitude	of	13	Deg
这	存在	完毕	,	发送	他们	还	在	一个	船	,	边界	到	这	纬度	的	-	度

.

:

.

完成此操作后，也用一艘船将他们送往北纬 13 度。

([sə'pəʊz] [bɑː'beɪdɒs] [ɔː(r)] [dʒə'meɪkə] ;) [ænd; ənd] ['biːɪŋ] [rɪ'tɜːnd] , [faɪnd] [ðə; ði] ['nʌmbəz] ,

(	suppose	Barbados	or	Jamaica	;	)	and	being	returned	,	find	the	Numbers	,
(	认为	巴巴多斯	或者	牙买加	;	)	和	存在	返回	,	寻找	这	数字	,

（假设是巴巴多斯或牙买加;）返回后，找出这些数字，

[ænd; ənd] ['entə(r)] [ðem; ðəm] [wɪð] [ðə; ði] ['lætɪtjuːd] [ænd; ənd] ['siːz(ə)n] :

and	enter	them	with	the	Latitude	and	Season	:
和	进入	他们	和	这	纬度	和	季节	:

并输入纬度和季节:

[səʊ] [wɪl] [ðeɪ] [ɔːl] [biː; bi] ['fɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] ['sevrəl] [l'ætɪtˌjuːdz] , ([vɪz] .)

So	will	they	all	be	fitted	for	these	several	Latitudes	,	(	viz	.	)
所以	将要	他们	全部	是	适配	为了	这些	一些	纬度	,	(	即	.	)

那么它们是否都适用于这几个纬度呢? （即）

- [dɪg] .

50	Deg	.
-	度	.

50度

- [dɪg] . [ænd; ənd] - [dɪg] .

37	Deg	.	and	13	Deg	.
-	度	.	和	-	度	.

37度和13度

[æt; ət] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['siːz(ə)n] : [ænd; ənd] [baɪ] [ə; eɪ] [laɪk] ['prəʊses] [tuː; tə] [ðə; ði] , [ænd; ənd]

at	such	a	Season	:	And	by	a	like	Process	to	the	Æquinoctial	,	and
在	这样的	一个	季节	:	和	经过	一个	喜欢	过程	到	这	春分点	,	和

[tə'wɔːdz] [ðə; ði] [nɔːθ] [pəʊl] .

towards	the	North	Pole	.
向	这	北	极	.

在这样的季节：以类似的方式到达春分点，并向北极方向移动。

[ə'pɒn] [wɪtʃ] ['sevrəl] , [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [səʊ] ['meni] ['muːvmənts] ['fɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [ðə; ði]

Upon	which	several	Tryals	,	you	will	have	so	many	Movements	fitted	for	all	the
之上	哪个	一些	试炼	,	你	将要	有	所以	许多	移动	适配	为了	全部	这

[nɔːθ] ['hemɪsfɪə(r)] ,

North	Hemisphere	,
北	半球	,

经过多次尝试，你将拥有许多适合北半球的运动。

[bəuθ] [fɔː(r); fə(r)] [hɒt] , [kəʊld] [ænd; ənd] ['tempərət] ['siːz(ə)nz] .

both	for	Hot	,	Cold	and	Temperate	Seasons	.
两个都	为了	热的	,	寒冷的	和	温带	季节	.

适用于炎热、寒冷和温和的季节。

[ænd; ənd] , [baɪ] ['əʊnli] [ˌkauntə'tʃeindʒ] [ðə; ði] [l'ætɪtjˌuːdz] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [həʊl] [gləʊb] ;

And	,	by	only	Counterchanging	the	Latitudes	,	for	the	whole	Globe	;
和	,	经过	仅有的	反向变化	这	纬度	,	为了	这	所有的	地球	;

只需改变纬度，即可遍及全球;

[ɔː(r)] [æt; ət] [liːst] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [mə'riːn] [pɑːts] [ˌðeər'ɒv] .

or	at	least	for	the	Marine	Parts	thereof	.
或者	在	至少	为了	这	海洋	部分	其中	.

或者至少对于其船用部件而言。

[ænd; ənd][tuː; tə] [wɒt] [ɪz] [prə'pəʊzd] [tuː; tə][biː; bi] [ɛntɘd] , [ɪn] [rɪ'spekt] [ɒv; əv] ['lætɪtjuːd] [ænd; ənd]

And	to	what	is	proposed	to	be	Entred	,	in	respect	of	Latitude	and
和	到	什么	是	建议的	到	是	已输入	,	在	尊重	的	纬度	和

['siːz(ə)n] ,

Season	,
季节	,

至于拟登记的纬度和季节信息，

[juː; jʊ] [meɪ] ['ɔːlsəʊ][ˌeɪ diː 'diː][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][ɪts] ['biːɪŋ] [fɜːst] [set][ɪn] ['məʊʃn] ['ɑːftə(r)] ['klenzɪŋ] ;

you	may	also	add	the	Time	of	its	being	first	set	in	Motion	after	Cleansing	;
你	可能	还	添加	这	时间	的	它是	存在	第一的	放	在	运动	后	清洁	;

您还可以添加清洗后首次启动的时间；

[wɪtʃ] ['klenzɪŋ] [mʌst; məst][biː; bi] [dʌn] ['əʊnli] ['ænjuəli] ,

which	Cleansing	must	be	done	only	Annually	,
哪个	清洁	必须	是	完毕	仅有的	每年	,

清洗只需每年进行一次。

[ænd; ənd][æz; əz][nɪə(r)][æz; əz] [meɪ] [biː; bi][ɒn][ðə; ði] [seɪm] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] ;

and	as	near	as	may	be	on	the	same	Day	of	the	Month	;
和	作为	靠近	作为	可能	是	在	这	相同的	天	的	这	月	;

并且尽可能安排在同一天；

[wɪtʃ] [wɪl] [mʌtʃ] [fə'sɪlɪteɪt] [ðə; ði] [ˌɪnɪ'kwɒlətɪ] [ə'raɪzɪŋ][frɒm; frəm][ɪts] ['faʊlnəs] : [baɪ] [wɪtʃ] [ɔːl]

which	will	much	facilitate	the	Inequality	arising	from	its	Foulness	:	By	which	all
哪个	将要	很多	促进	这	不等式	产生	从	它是	纠缠	:	经过	哪个	全部

[əb'dʒekʃnz] [wɪl] [biː; bi] ['ænsərd] ,

Objections	will	be	answer'd	,
反对意见	将要	是	已回答	,

这将大大有助于消除因其污秽而产生的不平等：所有反对意见都将因此得到回应。

[ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'skʌvərɪ] [kəm'pliːt] [ænd; ənd] ['pɜːfɪkt] .

and	the	Discovery	render'd	compleat	and	perfect	.
和	这	发现	渲染	完成	和	完美的	.

而 Discovery 的渲染效果完整完美。

[ɪ'speʃəli] [ɪf] [ə; eɪ] [truː] [mə'rɪdiən] [laɪn] [biː; bi] [meɪd] [ɪn] ['evrɪ] [kən'sɪdərəb(ə)l] [pɔːt] [ɪn] [ðɪs] ['kɪŋdəm] ,

Especially	if	a	true	Meridian	Line	be	made	in	every	considerable	Port	in	this	Kingdom	,
尤其	如果	一个	真的	子午线	线	是	制成	在	每一个	大量	港口	在	这	王国	,

尤其是如果在这个王国的每个重要港口都划定一条真正的子午线的话，

[ænd; ənd] [ˌels'weə(r)] ; [fɔː(r); fə(r)] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ðə; ði] ['muːvmənt] [æt; ət][jɔː(r); jə(r)][ə'raɪv(ə)l] [ə'brɔːd] ,

and	elsewhere	;	for	Examining	the	Movement	at	your	Arrival	abroad	,
和	别处	;	为了	检查	这	移动	在	你的	到达	国外	,

[ænd; ənd] ['setɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] ['məʊʃn] ,

and	setting	it	in	Motion	,
和	环境	它	在	运动	,

以及其他地方；为了考察您抵达国外后的动向，并推动其发展，

[bɪ'fɔː(r)][jɔː(r); jə(r)] [dɪ'pɑːtʃə(r)] .

before	your	Departure	.
前	你的	离开	.

出发前。

[bʌt; bət][rɪ'membə(r)] , [ðæt] [weə(r)] [juː; jʊ][set][ˌaɪ 'tiː]['gəʊɪŋ] , [frɒm; frəm] [ðens] [jɔː(r); jə(r)] [dɪ'pɑːtʃə(r)]

But	remember	,	that	where	you	set	it	going	,	from	thence	your	Departure
但	记住	,	那	在哪里	你	放	它	去	,	从	因此	你的	离开

[mʌst; məst][biː; bi] .

must	be	reckon'd	.
必须	是	估计	.

但请记住，你从哪里开始，你的离别就从哪里开始。

[ænd; ənd][baɪ] [ðɪs] ['meθəd] [ɔ:l][ðə; ði] [sed] [vɪ'sɪsɪtju:dz] [ðæt] [meɪ] [ə'raɪz][ɪn] [rɪ'spekt] [ɒv; əv] ['lætɪtju:d]
And 和 | **by** 经过 | **this** 这 | **Method** 方法 | **all** 全部 | **the** 这 | **said** 说 | **Vicissitudes** 变迁 | **that** 那 | **may** 可能 | **arise** 出现 | **in** 在 | **respect** 尊重 | **of** 的 | **Latitude** 纬度
[ɔ:(r)] ['si:z(ə)nz] ,
or 或者 | **Seasons** 季节 | **,** ,

通过这种方法，可以消除所有因纬度或季节变化而产生的上述变迁。

['məʊʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɪp] ([wɪtʃ] [wɪl] [bi:; bi][nɪə(r)][ðə; ði] [seɪm] [ɪn][wʌn] ['vɔɪɪdʒ] ,
Motion 运动 | **of** 的 | **the** 这 | **Ship** 船 | **(** (| **which** 哪个 | **will** 将要 | **be** 是 | **near** 靠近 | **the** 这 | **same** 相同的 | **in** 在 | **one** 一 | **Voyage** 航程 | **,** ,

船舶的运动（在一次航行中几乎相同），

[æz; əz][ɪn][ə'nʌðə(r)]) [ænd; ənd] ['kli:nnəs] [ɔ:(r)] ['faʊlnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:k] , [wɪl] ['ɔ:lsəʊ] ['pleɪnli]
as 作为 | **in** 在 | **another** 其他 | **)**) | **and** 和 | **Cleanness** 清洁 | **or** 或者 | **Foulness** 纠缠 | **of** 的 | **the** 这 | **Work** 工作 | **,** , | **will** 将要 | **also** 还 | **plainly** 显然
[ə'pɪə(r)] [ə'pɒn]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d] ,
appear 出现 | **upon** 之上 | **Record** 记录 | **,** ,

（如同在其他案例中一样）以及作品的洁净程度或污秽程度，也将清楚地记录在案。

([baɪ] [kəmp'eəɹɪŋ] [wʌn]['nʌmbə(r)][ɪn][ðə; ði] [sed] [bʊk] [wɪð] [ə'nʌðə(r)]) [ænd; ənd] [wɪl] [bi:; bi] [ə'kaʊntɪd]
((| **by** 经过 | **comparing** 比较 | **one** 一 | **Number** 数字 | **in** 在 | **the** 这 | **said** 说 | **Book** 书 | **with** 和 | **another** 其他 | **)**) | **and** 和 | **will** 将要 | **be** 是 | **Accounted** 已记录
[fɔ:(r); fə(r)] ,
for 为了 | **,** ,

（通过将上述账簿中的一个数字与另一个数字进行比较）并予以核算，

[ænd; ənd] , [æz; əz][ə'keɪʒ(ə)n] [rɪ'kwaɪəz] : ['neɪmli] , [baɪ]['əʊnli] ['teɪkɪŋ] [sʌtʃ] ['nʌmbəz]
and 和 | **Æquated** 等同 | **,** , | **as** 作为 | **occasion** 场合 | **requires** 需要 | **:** : | **Namely** 即 | **,** , | **by** 经过 | **only** 仅有的 | **taking** 采取 | **such** 这样的 | **Numbers** 数字
[frɒm; frəm][ðə; ði] [sed] [bʊk] ,
from 从 | **the** 这 | **said** 说 | **Book** 书 | **,** ,

并根据需要进行等同化：即，仅从上述书中选取这些数字，

[tu:; tə] [wɜ:k] [jɔ:(r); jə(r)] [prə'pɔ:ʃ(ə)n] [baɪ] , [æz; əz][ɑ:(r); ə(r)] [ɛntɘd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['lætɪtju:d] [ænd; ənd]
to 到 | **work** 工作 | **your** 你的 | **Proportion** 部分 | **by** 经过 | **,** , | **as** 作为 | **are** 是 | **entred** 已输入 | **for** 为了 | **the** 这 | **Latitude** 纬度 | **and** 和
['si:z(ə)n] ,
Season 季节 | **,** ,

根据输入的纬度和季节信息，计算您的比例，

[ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [ə'gen] [ə'raɪvd] [tu:; tə] , [ɔ:(r)] ['seɪlɪŋ] ['ʌndə(r)] : [æz; əz] [sə'pəʊz] ['ɪntu:] - [dɪg] .
that 那 | **you** 你 | **are** 是 | **again** 再次 | **Arrived** 到达的 | **to** 到 | **,** , | **or** 或者 | **Sailing** 帆船 | **under** 在下面 | **:** : | **As** 作为 | **suppose** 认为 | **into** 进入 | **50** - | **Deg** 度 | **.** .

你再次到达或航行于：假设进入 50 度。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] ['si:z(ə)n] , [ðen] [teɪk] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ænd; ənd] ['aʊəz] ['ɑ:nsərɪŋ] [ðeər'ʌntʊ] ;
in 在 | **the** 这 | **Summer** 夏天 | **Season** 季节 | **,** , | **then** 然后 | **take** 拿 | **the** 这 | **Number** 数字 | **and** 和 | **Hours** 小时 | **answering** 回答 | **thereunto** 至于 | **;** ;
[ænd; ənd][səʊ] ,
and 和 | **so** 所以 | **,** ,

在夏季，然后取对应的数字和时间；如此，

[ɪf] [ɪn]['wɪntə(r)] , [ðəʊz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['wɪntə(r)] .
if 如果 | **in** 在 | **Winter** 冬天 | **,** , | **those** 那些 | **for** 为了 | **the** 这 | **Winter** 冬天 | **.** .

如果是在冬天，那就是冬天用的那些。

[baɪ] [wɪtʃ] [prə'pɔ:ʃ(ə)nəb(ə)l] ['nʌmbəz] , [ðə; ði] [sed] [kən'tɪndʒənsiz] [wɪl] [bi:; bi]['tru:li][ænd; ənd]
By **which** **proportionable** **Numbers** **,** **the** **said** **Contingencies** **will** **be** **truly** **and**
经过 哪个 成比例的 数字 , 这 说 应急措施 将要 是 真的 和
[ɪ'fektʃuəli] [ə'laʊd] ,
effectually **Allowed** **,**
有效地 允许 ,

通过按比例计算，上述意外情况将得到真实有效的考虑。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn]['məuʃənz]['dʒʌstli] , [æz; əz][wɒz; wəz][bɪ'fɔ:(r)] [ə'sɜ:tɪd] . [['sɛvən]
and **the** **Difference** **in** **Motions** **justly** **Æquated** **,** **as** **was** **before** **asserted** **.** **[** **7**
和 这 不同之处 在 动议 公正地 等同 , 作为 曾是 前 断言 . [7
]
]
]

正如之前所断言的，运动差异得到了公正的等同。[7]

[nəʊt] , [ðæt] [ɪn] [ðɪs] ['mu:vmənt] , [ðə; ði] [taɪm] [ɪz]['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd][ɔ:(r)] [kən'fɔ:md] [tu:; tə][ðə; ði]
Note **,** **That** **in** **this** **Movement** **,** **the** **Time** **is** **Regulated** **or** **Conformed** **to** **the**
笔记 , 那 在 这 移动 , 这 时间 是 受监管 或者 符合 到 这
['məʊʃn] :
Motion **:**
运动 :

注意，在这种运动中，时间是按照运动节奏来调节或调整的：

[ˌweər'æz] [ɪn]['fɔ:mə(r)] ['mu:vmənts] , [ðə; ði] ['məʊʃn] [ɪz]['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd][ɔ:(r)] [kən'fɔ:md] [tu:; tə]
Whereas **in** **former** **Movements** **,** **the** **Motion** **is** **Regulated** **or** **Conformed** **to**
然而 在 以前的 移动 , 这 运动 是 受监管 或者 符合 到
[ðə; ði] [taɪm] .
the **Time** **.**
这 时间 .

而在以往的运动中，运动是受到时间的约束或符合时间的。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɔ:t] [tu:; tə][bi:; bi] [wel] [ˌʌndə'stʊd] , [bɪ'fɔ:(r)][ju:; jʊ][kæn; kən] ['raɪtli] [ˌkɒmprɪ'hend]
And **this** **ought** **to** **be** **well** **understood** **,** **before** **you** **can** **rightly** **comprehend**
和 这 应该 到 是 出色地 理解 , 前 你 能 没错 理解
[wɒt] [ɪz] [ˌhɪər'ɪn] [kən'teɪnd] .
what **is** **herein** **contained** **.**
什么 是 在此处 包含 .

在你正确理解本文内容之前，必须先充分理解这一点。

[naʊ] [ðæt] [ðɪs] ['mu:vmənt] , [ɔ:(r)] [dɪ'skʌvəri] , [dʌz] [nɒt]['əʊnli]['dɪfə(r)][frɒm; frəm] , [bʌt; bət]['ɔ:lsəʊ]
Now **that** **this** **Movement** **,** **or** **Discovery** **,** **does** **not** **only** **differ** **from** **,** **but** **also**
现在 那 这 移动 , 或者 发现 , 做 不是 仅有的 不同 从 , 但 还
[fɑ:(r)] [ɪk'si:d] ,
far **exceed** **,**
远的 超过 ,

既然这项运动或发现不仅与以往不同，而且远远超越了以往，

['eni] [ðæt] [hæz; həz] [ˌhɪðə'tu:] [bi:n] [prə'pəʊzd] ; [ɪz]['evɪdənt] [ɪn] [ðɪs] ([vɪz] .)
any **that** **has** **hitherto** **been** **proposed** **;** **is** **evident** **in** **this** **(** **viz** **.** **)**
任何 那 有 迄今为止 到过 建议的 ; 是 明显 在 这 (即 .)

任何迄今为止提出的方案，在此（即）中都显而易见。

[ðæt] [ɪf] ['eni]['fɔ:mə(r)] ['mu:vmənt] [ˌwɒtsəʊ'evə(r)][bi:; bi] [taɪmd] [hɪə(r)] , [æz; əz]['ju:ʒuəl] , [bɪ'fɔ:(r)][ˌaɪ 'ti:][ɪz]
That **if** **any** **former** **Movement** **whatsoever** **be** **Timed** **here** **,** **as** **usual** **,** **Before** **it** **is**
那 如果 任何 以前的 移动 任何 是 定时 这里 , 作为 通常 , 前 它 是
['kærid] [tu:; tə] [si:] ,
carried **to** **Sea** **,**
携带 到 海 ,

如果之前的任何运动在这里按惯例计时，在它被运往海上之前，

([ðəʊ] - ['nevə(r)][səʊ][ɪg'zæktli]) [jet] [ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] ['klaɪmət] , & [siː] . [wɪl] [səʊ] [ə'fekt] [ˌaɪ 'tiː] ,

(	tho	'	never	so	exactly	)	yet	the	change	of	Climate	,	&	c	.	will	so	affect	it	,
(	虽然	-	绝不	所以	确切地	)	然而	这	改变	的	气候	,	&	c	.	将要	所以	影响	它	,

（虽然永远不会如此精确）但气候变化等等因素将会对其产生影响，

[æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][gəʊ] [fɔːls] : [ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ][fɪt][ˌaɪ 'tiː][ðeə(r)] ,

as	to	make	it	go	False	:	And	if	you	fit	it	there	,
作为	到	制作	它	去	错误的	:	和	如果	你	合身	它	那里	,

至于如何使其变为 False：如果你把它放在那里，

[ðen] - [twɪl] [biː; bi]['ɔːlsəʊ] [fɔːls] [wen] [brɔːt] ['hɪðə(r)] : [bʌt; bət] [ɪf] [baɪ] [ðɪs] ['muːvmənt] ,

then	'	twill	be	also	False	when	brought	hither	:	But	if	by	this	Movement	,
然后	-	斜纹布	是	还	错误的	什么时候	带来	这里	:	但	如果	经过	这	移动	,

那么，当它被带到这里时，它也将是虚假的：但如果通过这种运动，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['fɔːgəʊɪŋ] [ruːlz] , [ðə; ði] [sed] ['nʌmbəz] [biː; bi] [faʊnd] ['ɑːftə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [rɪ'tɜːnd]

and	the	foregoing	Rules	,	the	said	Numbers	be	found	After	it	is	returned
和	这	前文	规则	,	这	说	数字	是	成立	后	它	是	返回

[frɒm; frəm] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['vɔɪɪdʒ] ;

from	such	a	Voyage	;
从	这样的	一个	航程	;

按照上述规则，所述数字应在完成该航程返回后找到；

[ɔːl][ðə; ði] [sed] [dɪ'fekts] [ɔː(r)] [kən'tɪndʒənsiz] [wɪl] [biː; bi] [baɪ][ðə; ði] [sed] ['nʌmbəz] ['əʊnli] .

all	the	said	Defects	or	Contingencies	will	be	Æquated	by	the	said	Numbers	only	.
全部	这	说	缺陷	或者	应急措施	将要	是	等同	经过	这	说	数字	仅有的	.

上述所有缺陷或意外情况均以上述数字来衡量。

[səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [seɪm] [ɪn][juːz] ,

So	that	it	will	be	the	same	in	use	,
所以	那	它	将要	是	这	相同的	在	使用	,

这样在使用上就相同了，

[æz; əz] [ɪf] [nəʊ] [sʌtʃ] ['æksɪdənts][dɪd] [ə'tend] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ɔːl] .

as	if	no	such	Accidents	did	attend	it	at	all	.
作为	如果	不	这样的	事故	做过	出席	它	在	全部	.

仿佛根本没有发生过此类事故一样。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ə'sɜːʃ(ə)n] [mʌst; məst] , [ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi]['grɑːntɪd] ,

And	this	Assertion	must	,	and	will	be	granted	,
和	这	断言	必须	,	和	将要	是	的确	,

这项主张必须而且将会得到承认。

[baɪ] ['evri] [wʌn] [ðæt] [dʌz] ['fʊli] [ˌkɒmprɪ'hend] [ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ænd; ənd][juːz] [ˌðeər'ɒv] .

by	every	one	that	does	fully	comprehend	the	Nature	and	Use	thereof	.
经过	每一个	一	那	做	完全	理解	这	自然	和	使用	其中	.

凡是完全理解其性质和用途的人。

[fɔː(r); fə(r)][ɔːl'ðəʊ] - [ðɪs] ['hɒrəˌlɒdʒ] [hæz; həz][nəʊ]['sɜːt(ə)n] ['aʊəz] [ɔː(r)] [taɪm] ['priː] - [ə'saɪnd] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː]

For	altho	'	this	Horologe	has	no	certain	Hours	or	Time	pre	-	assigned	to	it
为了	虽然	-	这	钟	有	不	肯定	小时	或者	时间	预	-	分配	到	它

;

;

;

虽然这台钟表没有预先设定的具体时辰或时间；

[jet] [ˌaɪ 'tiː] [hæθ] [ˌnevəðə'les] , ['greɪtə(r)][ɔː(r)]['lesə(r)] ['nʌmbəz] [tuː; tə][ðə; ði] ['vɛəriəbl]

yet	it	hath	nevertheless	,	greater	or	lesser	Numbers	Æquated	to	the	Variableness
然而	它	有	尽管如此	,	更大的	或者	较少	数字	等同	到	这	变异性

[ɒv; əv] ['məʊʃn] [ɔː(r)] [taɪm] , ([vɪz] .)

of	Motion	or	Time	,	(	viz	.	)
的	运动	或者	时间	,	(	即	.	)

然而，它仍然具有或大或小的数字，这些数字与运动或时间的变化相对应，（即）

[ɪf] ['fɪtɪd] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] [hɪə(r)][ɪn] ['ɪŋglənd] ,
If fitted to be used here in England ,
如果 适配 到 是 用过的 这里 在 英格兰 ,

如果适合在英国使用，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [hæθ] ([ɔː(r)] [meɪ] [hæv; həv]) [wʌn] [sɔːt] [ɒv; əv] ['nʌmbəz] ([ɔː(r)] [taɪm]) [fɔː(r); fə(r)]['faɪndɪŋ]
then it hath (or may have) one sort of Numbers (or Time) for finding
然后 它 有 (或者 可能 有) 一 种类 的 数字 (或者 时间) 为了 寻找
[ðə; ði]['aʊə(r)][ænd; ənd] ['mɪnɪt] ,
the Hour and Minute ,
这 小时 和 分钟 ,

那么它就拥有（或可能拥有）一种用于查找小时和分钟的数字（或时间）方式。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] ['siːz(ə)n] ; [ə'nʌðə(r)][fɔː(r); fə(r)]['wɪntə(r)] ; [ænd; ənd][ə; eɪ] [θɜːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sprɪŋ]
in the Summer Season ; another for Winter ; and a third for the Spring
在 这 夏天 季节 ; 其他 为了 冬天 ; 和 一个 第三 为了 这 春天
[ænd; ənd] [fɔːl] ;
and Fall ;
和 落下 ;

夏季用一种；冬季用一种；春季和秋季用一种；

[wʌn] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [laɪ'ɛθ] [ˌʌndɪ'stɜːbd] [ɪn][wʌn][ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] ;
one when it lyeth undisturbed in one and the same place ;
一 什么时候 它 莱斯 未受干扰 在 一 和 这 相同的 地方 ;

当它静静地躺在同一个地方时；

[ə'nʌðə(r)] ([ɪf] [juː; jʊ] [pliːz]) [wen] - ['ɔːlweɪz] [ɪn][ə; eɪ] ['rætlɪŋ] [kəʊtʃ] .
another (if you please) when carry'd always in a Rattling Coach .
其他 (如果 你 请) 什么时候 - 总是 在 一个 嘎嘎作响 教练 .

另一个（如果你愿意的话）总是被装在嘎嘎作响的马车里。

[ænd; ənd][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] , [ɪf] [juː; jʊ] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [siː] ,
And on the other hand , if you carry it to Sea ,
和 在 这 其他 手 , 如果 你 携带 它 到 海 ,

另一方面，如果你把它带到海上，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][wʌn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tɒrɪd] , [wʌn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['frɪdʒɪd] ,
then it has one for the Torrid , one for the Frigid ,
然后 它 有 一 为了 这 热带 , 一 为了 这 寒冷 ,

然后它有一个适用于炎热环境的，一个适用于寒冷环境的。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [θɜːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tempərət] [zəʊnz] , & [siː] .
and a third for the Temperate Zones , & c .
和 一个 第三 为了 这 温带 区域 , & c .

第三部分适用于温带地区等等。

[ænd; ənd] [jet] [stɪl] [bʌt; bət][wʌn][ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] ['hɒrəˌlɒdʒ] , [ænd; ənd][bʌt; bət][wʌn][ænd; ənd]
And yet still but one and the same Horologe , and but one and
和 然而 仍然 但 一 和 这 相同的 钟 , 和 但 一 和
[ðə; ði] [seɪm] ['ɪndeksɪz] .
the same Indexes .
这 相同的 索引 .

然而，它仍然是同一个钟表匠，它仍然是同一个索引。

[səʊ] [ðæt] [ɔːl]['mænə(r)][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl] [vɪ'sɪsɪtjuːdz] [ɔː(r)] [kən'tɪndʒənsiz] [ˌwɒtsəʊ'evə(r)] ,
So that all manner of Natural Vicissitudes or Contingencies whatsoever ,
所以 那 全部 方式 的 自然的 变迁 或者 应急措施 任何 ,

因此，各种各样的自然变故或意外事件，

[meɪ] [biː; bi]['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd][ɔː(r)] [ɪn][ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] [sed] ['nʌmbəz] ; [ænd; ənd]

may	be	Regulated	or	Æquated	in	and	by	the	said	Numbers	;	and
可能	是	受监管	或者	等同	在	和	经过	这	说	数字	;	和

['kɒnsɪkwəntli] ,

consequently	,
最后	,

可按上述数字进行规范或等同；因此，

[ðə; ði] [truː] ['aʊə(r)][ænd; ənd] ['mɪnɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] , [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɜːst][set]['gəʊɪŋ] ,

the	true	Hour	and	Minute	of	the	Day	,	where	it	is	first	set	going	,
这	真的	小时	和	分钟	的	这	天	,	在哪里	它	是	第一的	放	去	,

一天中真正的时针和分针，也就是它最初设定的时间。

[meɪ] [biː; bi] [ˌhɪə'baɪ] [æz; əz] [ɪ'fektʃuəli] [faʊnd] ,

may	be	hereby	as	effectually	found	,
可能	是	特此	作为	有效地	成立	,

可据此有效认定，

[æz; əz] [ɪf] [nəʊ] [sʌtʃ] [[ɪm'pedɪmənts]][dɪd][æt; ət]['eni] [taɪm][ɔː(r)] [pleɪs] [ə'tend] [ˌaɪ 'tiː] , [æz; əz] [ə'fɔːsed] .

as	if	no	such	Impediments	did	at	any	time	or	place	attend	it	,	as	aforesaid	.
作为	如果	不	这样的	障碍	做过	在	任何	时间	或者	地方	出席	它	,	作为	上述	.

如前所述，仿佛在任何时间、任何地点都没有遇到过任何此类障碍。

[ænd; ənd][æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [meɪ] [biː; bi] [sə'dʒestid] [ɪn][rɪ'leɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [ˌɪnɪ'kwɒlətɪ] [bɪ'twiːn]

And	as	for	what	may	be	suggested	in	relation	to	the	Inequality	between
和	作为	为了	什么	可能	是	建议	在	关系	到	这	不等式	之间

[ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] - ,

the	Spring	and	Fusie	,
这	春天	和	-	,

至于关于春天和弗西之间不平等现象可能提出的建议，

[ɪf] ['eni] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]['kɑːmpenseɪtɪd] ,

if	any	should	be	,	it	will	be	compensated	,
如果	任何	应该	是	,	它	将要	是	补偿	,

如有任何损失，将予以赔偿。

[ɪn] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][faɪv][ɔː(r)][sɪks] ['waɪndɪŋz] [ʌp][ɒv; əv][ðem; ðəm] , [tuː; tə][wʌn] [ˌrevə'luːʃn] [ɪn]

in	that	there	are	five	or	six	Windings	up	of	them	,	to	one	Revolution	in
在	那	那里	是	五	或者	六	绕线	向上	的	他们	,	到	一	革命	在

[ðə; ði] ['hɒrəˌlɒdʒ] .

the	Horologe	.
这	钟	.

也就是说，钟表每旋转一圈，就有五六圈绕线。

[səʊ] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz] ['nʌθɪŋ] ['wɒntɪŋ] [tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðɪs] [dɪ'skʌvəri] , [bʌt; bət][tuː; tə][pʊt][ˌaɪ 'tiː]

So	that	there	is	nothing	wanting	to	compleat	this	Discovery	,	but	to	put	it
所以	那	那里	是	没有什么	想要	到	完成	这	发现	,	但	到	放	它

['ɪntuː] ['præktɪs] :

into	Practice	:
进入	实践	:

因此，我们唯一想要完成的就是将这项发现付诸实践：

[ænd; ənd] ['siːɪŋ] [ðə; ði] [tʃɑːdʒ] [ænd; ənd] ['trʌb(ə)l] [ɪz] ['veri] [ˌɪnkən'sɪdrəbl] ; [ænd; ənd][ðə; ði]

And	seeing	the	Charge	and	Trouble	is	very	Inconsiderable	;	and	the
和	看到	这	收费	和	麻烦	是	非常	微不足道的	;	和	这

['ledʒɪslətʃə(r)][baɪ][ækt][ɒv; əv] ['pɑːləmənt] ,

Legislature	by	Act	of	Parliament	,
立法机关	经过	行为	的	议会	,

鉴于所涉费用和麻烦微不足道；且立法机关通过议会法案，

[hæθ] [biːn] ['greɪʃəsli] [pliːzd] [tuː; tə] [ɪnkɝːɪdʒ] [ˌhɪərʌn'tuː] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɔːt] [ɪk'spiːdiənt] [tuː; tə]

hath	been	graciously	pleased	to	Incourage	hereunto	,	it	is	thought	expedient	to
有	到过	亲切地	高兴	到	鼓励	由此	,	它	是	想法	权宜	到

[meɪk] [ðɪs] ['pʌblɪk] [prə'pəʊz(ə)l] , [vɪz] . [[eit]]

make	this	publick	Proposal	,	viz	.	[	8	]
制作	这	公众	提议	,	即	.	[	8	]

鉴于此，我们认为有必要公开提出以下建议，即[8]

[ðæt] [ɪf] ['eni] [wʌn]['pɜːs(ə)n][ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][ɪn'geɪdʒ][ɪn] [ðɪs] [səʊ]['nəʊb(ə)l][æn; ən] ['ɛntərˌpraɪz] ,

That	if	any	one	Person	is	willing	to	Engage	in	this	so	Noble	an	Enterprize	,
那	如果	任何	一	人	是	愿意的	到	从事	在	这	所以	高贵	一个	企业	,

如果有人愿意从事这项如此崇高的事业，

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] ['redɪli] [rɪ'siːvd] [æz; əz][ə; eɪ]['pɑːtnə(r)] , [ɒn] [sʌtʃ] [kən'dɪʃ(ə)nz] [æz; əz] [meɪ] [biː; bi]

he	will	be	readily	received	as	a	Partner	,	on	such	Conditions	as	may	be
他	将要	是	容易	已收到	作为	一个	伙伴	,	在	这样的	状况	作为	可能	是

['riːz(ə)nəbli] [kən'sɜːtɪd] [ˌðeər'ɪn] .

Reasonably	Concerted	therein	.
合理	协同	其中	.

他将被欣然接纳为合伙人，但须遵守双方合理商定的条件。

[juː; jʊ] [meɪ] [hɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['ɔːθə(r)] [æt; ət]['mɪstə(r)] . [bɜːliz] [ɪn][ɑː'men; eɪ'men] - ['kɔːnə(r)] ,

You	may	hear	of	the	Author	at	Mr	.	Burleigh's	in	Amen	-	Corner	,
你	可能	听到	的	这	作者	在	先生	.	伯利	在	阿门	-	角落	,

['lʌndən] .

London	.
伦敦	.

你可能会在伦敦阿门角伯利先生那里听到作者的消息。

[ˌmemə'rændəm] . [wʌn] .

MEMORANDUM	.	1	.
备忘录	.	1	.

备忘录.1.

[ɔːl] [dɪ'pɑːrtʃərz] [mʌst; məst][biː; bi] [frɒm; frəm] ['lʌndən] , [ɪf] [ðə; ðɪ] ['muːvmənt] [wɒz; wəz][ðeə(r)]

All	Departures	must	be	reckon'd	from	London	,	if	the	Movement	was	there
全部	出港	必须	是	估计	从	伦敦	,	如果	这	移动	曾是	那里

[set] ['gəʊɪŋ] . [ˌtuː'tuː] .

Set	going	.	2	.
放	去	.	2	.

如果运动在伦敦开始，所有出发都必须从伦敦开始计算。2.

[ðæt] [weəsəʊ'evə] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][set] ['gəʊɪŋ] ,

That	wheresoever	they	are	Set	going	,
那	无论在何处	他们	是	放	去	,

无论他们要去哪里，

[ðeə(r)][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ænd; ənd][ɪg'zækt][mə'rɪdiən] [laɪn] [prɪ'peəd] [baɪ][ə; eɪ]

there	must	be	a	large	and	exact	Meridian	Line	prepared	by	a
那里	必须	是	一个	大的	和	精确的	子午线	线	准备	经过	一个

[ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)] ,

Perpendicular	,
垂直	,

必须由垂直测量员绘制出一条宽阔而精确的子午线。

[set] [ʌp] [ɪn][æn; ən][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l]['sɜːk(ə)l] , [æz; əz][ɪz] [ˌmæθə'mætɪkli] [tɔːt] , & [siː] . [θriː] .

set	up	in	an	Horizontal	Circle	,	as	is	Mathematically	taught	,	&	c	.	3	.
放	向上	在	一个	水平的	圆圈	,	作为	是	数学上	教授	,	&	c	.	3	.

按照数学教学方法，设置成水平圆周，等等。3.

[ðæt] [æn; ən]['i:kwəl][taɪm][bi:; bi] [spent] [ɪn] ['waɪndɪŋ] [ˌaɪ 'ti:][ʌp] , [æz; əz][nɪə(r)][æz; əz]['pɒsəb(ə)l] ;

That	an	Equal	time	be	spent	in	Winding	it	up	,	as	near	as	possible	;
那	一个	平等的	时间	是	花费	在	绕线	它	向上	,	作为	靠近	作为	可能的	;

尽可能用相同的时间来完成收尾工作;

[fɔ:(r); fə(r)] [wɪtʃ] [nəʊ][taɪm] [ni:d] [bi:; bi] [ə'laʊd] , [ɪf] [i'kweɪtɪd] [fɔ:(r); fə(r)] - [ɔ:(r)] - [mʌnθs] ;

for	which	no	time	need	be	allowed	,	if	Equated	for	10	or	12	Months	;
为了	哪个	不	时间	需要	是	允许	,	如果	等同	为了	-	或者	-	几个月	;

如果等同于 10 个月或 12 个月，则无需给予时间;

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði][taɪm] [rɪ'kwaɪəd] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði] [seɪm] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [ænd; ənd]

because	the	time	required	will	be	the	same	for	the	same	time	,	and
因为	这	时间	必需的	将要	是	这	相同的	为了	这	相同的	时间	,	和

['greɪtə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ]['greɪtə(r)] ,

greater	for	a	greater	,
更大的	为了	一个	更大的	,

因为相同时间所需的时间相同，而较大值所需的时间则更长。

& [si:] . [fɔ:r] .

&	c	.	4	.
&	c	.	4	.

4.

[ðæt] [ðə; ði] [sed] ['mu:vmənt] [bi:; bi] ['keəfəli] [kept] [ɪn][wʌn][ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] ['temprətʃə(r)] [ɒv; əv]

That	the	said	Movement	be	carefully	kept	in	one	and	the	same	Temperature	of
那	这	说	移动	是	小心	保留	在	一	和	这	相同的	温度	的

[eə(r)] ,

Air	,
空气	,

上述机芯应始终置于同一温度的空气中。

[æz; əz][nɪə(r)][æz; əz]['pɒsəb(ə)l] . [faɪv] .

as	near	as	possible	.	5	.
作为	靠近	作为	可能的	.	5	.

尽可能接近。5.

[ðæt] ['ɑ:ftə(r)] [ðɪs] ['mu:vmənt] [ɪz] ['fʊli] [pru:vd] ,

That	after	this	Movement	is	fully	proved	,
那	后	这	移动	是	完全	已证实	,

等到这一运动得到充分证实之后，

[ɪf] [ˌaɪ 'ti:][ʃʊd; ʃəd][nɒt] ([baɪ]['ri:z(ə)n][ɒv; əv]['eni] ['sʌd(ə)n] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv][eə(r)]) [ə'gri:] [tu:; tə][ə; eɪ]

if	it	should	not	(	by	reason	of	any	sudden	change	of	Air	)	agree	to	a
如果	它	应该	不是	(	经过	原因	的	任何	突然	改变	的	空气	)	同意	到	一个

['mɪnɪt] ,

Minute	,
分钟	,

如果由于（任何突发的空气变化）而不能同意签署备忘录，

[jet] [ˌaɪ 'ti:] [ɔ:t] [nɒt][ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] [tu:; tə][bi:; bi] ['ɔ:ltəd] [ɔ:(r)] [mʌtʃ] [rɪ'gɑ:dɪd] ,

yet	it	ought	not	in	this	respect	to	be	altered	or	much	regarded	,
然而	它	应该	不是	在	这	尊重	到	是	已修改	或者	很多	认为	,

然而，在这方面不应改变或过多考虑。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] ['mɔɪstnəs] [ɒv; əv][wʌn] [mʌnθ] , [meɪ] ['kɒmpenseɪt] [ðə; ði] ['draɪnəs] [ɒv; əv][ə'nʌðə(r)] :

because	the	moistness	of	one	Month	,	may	compensate	the	Dryness	of	another	:
因为	这	湿度	的	一	月	,	可能	补偿	这	干燥	的	其他	:

因为一个月的湿润可以弥补另一个月的干燥:

[səʊ] [ðæt] [baɪ] [sʌtʃ] [taɪm][æz; əz][ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [ə'raɪvd] [tu:; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] ['vɔɪɪdʒ] ,

So	that	by	such	time	as	you	are	arrived	to	the	end	of	your	Voyage	,
所以	那	经过	这样的	时间	作为	你	是	到达的	到	这	结尾	的	你的	航程	,

所以，当你到达航程终点时，

[ðə; ði] ['muːvmənt] [meɪ] ['iːv(ə)n] - [ɔː(r)] [kə'rekt] [ˌaɪ 'tiː][self] . [sɪks] .

the	Movement	may	even	Rectifie	or	Correct	it	self	.	6	.
这	移动	可能	甚至	-	或者	正确的	它	自己	.	6	.

该运动甚至可能自我纠正或修正。6.

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi]['nəʊtɪd] , [ðæt] [ɪf] [ðə; ði] [sʌn] ['kɒmz] [tuː] [suːn] [tuː; tə][ðə; ði][mə'rɪdiən] ,

It	is	to	be	noted	,	That	if	the	Sun	comes	too	soon	to	the	Meridian	,
它	是	到	是	著名的	,	那	如果	这	太阳	来	也	很快	到	这	子午线	,

需要注意的是，如果太阳过早到达子午线，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ɔːlsəʊ] [kʌm] [tuː] [suːn] [tuː; tə][ðə; ði][hə'raɪz(ə)n] ; [ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] , [wɒtʃ] [tuː] [fɑːst] ,

it	will	also	come	too	soon	to	the	Horizon	;	and	therefore	,	Watch	too	fast	,
它	将要	还	来	也	很快	到	这	地平线	;	和	所以	,	手表	也	快速地	,

它也会过早地出现在地平线上；因此，不要看得太快。

[ɔː(r)] [tuː] [sləʊ] , [mʌst; məst][biː; bi] ['ædɪd] [ɔː(r)] [səbstræktɪd] , [æz; əz] [ə'fɔːsed] . ['sɛvən] .

or	too	slow	,	must	be	Added	or	Substracted	,	as	aforesaid	.	7	.
或者	也	慢的	,	必须	是	额外	或者	减去	,	作为	上述	.	7	.

如果速度太慢，则必须按上述方法进行加减。7.

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ['ɔːlweɪz] [wuːnd] [ʌp] , [æz; əz][nɪə(r)][æz; əz] [meɪ] [biː; bi] ,

That	it	be	always	wound	up	,	as	near	as	may	be	,
那	它	是	总是	伤口	向上	,	作为	靠近	作为	可能	是	,

务必使其始终处于上紧状态，尽可能地上紧。

[æt; ət][wʌn]['sɜːt(ə)n] [taɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] , ([vɪz] .)

at	one	certain	time	of	the	Day	,	(	viz	.	)
在	一	肯定	时间	的	这	天	,	(	即	.	)

在一天中的某个特定时间，（即）

[ɪf] [æt; ət] [siː] , [ə'baʊt] - , [ɔː(r)] [breɪk] [ɒv; əv] [deɪ] , [æz; əz] [meɪ] [biː; bi] [θɔːt] [ɪk'spiːdiənt] .

if	at	Sea	,	about	Twylight	,	or	Break	of	Day	,	as	may	be	thought	expedient	.
如果	在	海	,	关于	-	,	或者	休息	的	天	,	作为	可能	是	想法	权宜	.

如果在海上，则在黄昏或破晓时分，视情况而定。

[ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd] ['hæpən] [tuː; tə][biː; bi] [əʊ'mɪtɪd] , [səʊ] [lɒŋ] [æz; əz][tuː; tə][stænd] [stɪl] ;

And	if	it	should	happen	to	be	omitted	,	so	long	as	to	stand	still	;
和	如果	它	应该	发生	到	是	省略	,	所以	长的	作为	到	站立	仍然	;

如果碰巧被省略了，只要保持静止即可；

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt][set][ˌaɪ 'tiː]['gəʊɪŋ] [ə'gen] , [bʌt; bət][baɪ] ['teɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [əsʌndɚ] ,

you	must	not	set	it	going	again	,	but	by	taking	it	assunder	,
你	必须	不是	放	它	去	再次	,	但	经过	采取	它	分裂	,

你不可再让它运转起来，而是要把它拆开。

[ænd; ənd] ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [tuː] ['ɪndeksɪz][tə'geðə(r)] , [ænd; ənd] ['brɪŋɪŋ] [ðə; ði] ['muːvmənt] [tuː; tə][ðə; ði]

and	putting	the	two	Indexes	together	,	and	bringing	the	Movement	to	the
和	推杆	这	二	索引	一起	,	和	带来	这	移动	到	这

[mə'rɪdiən] [laɪn] ,

Meridian	Line	,
子午线	线	,

将两个指数结合起来，并将运动方向调整到子午线上，

[æz; əz][æt; ət][fɜːst][daɪ'rɛktɪd] .

as	at	first	directed	.
作为	在	第一的	指导	.

按最初指示执行。

['ðeəfɔː(r)] [wen] [æt; ət] [siː] [biː; bi]['keəf(ə)l][ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə'mɪʃnz] . [eit] .

Therefore	when	at	Sea	be	careful	of	such	Omissions	.	8	.
所以	什么时候	在	海	是	小心	的	这样的	遗漏	.	8	.

因此，在海上航行时，务必注意避免此类疏忽。8.

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi]['nəʊtɪd] , [ðæt] [ɔːl'ðəʊ] - ['evri] ['mɪnɪt] [ɒv; əv] [taɪm] ,

It	is	to	be	noted	,	That	altho	'	every	Minute	of	Time	,
它	是	到	是	著名的	,	那	虽然	-	每一个	分钟	的	时间	,

值得注意的是，尽管每一分钟的时间，

[dʌz] ['ɑːnsə(r)][tuː; tə][ə'baʊt] - [ɔː(r)] - [maɪlz] ['ɪŋglɪʃ] , ['ʌndə(r)][ðə; ði][ˌiːkwɪ'nɒkʃl; ˌekwɪ'nɒkʃl] ;

does	Answer	to	about	15	or	16	Miles	English	,	under	the	Equinoctial	;
做	回答	到	关于	-	或者	-	迈尔斯	英语	,	在下面	这	春分	;

答案大约是 15 或 16 英里（英制），在春分点以下；

[jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [ə'bʌv] [naɪn][ɔː(r)] - [maɪlz][ɪn]['aʊə(r)]['lætɪtjuːd][tuː; tə][wʌn] [sʌtʃ] ['mɪnɪt] .

yet	it	is	not	above	9	or	10	Miles	in	our	Latitude	to	one	such	Minute	.
然而	它	是	不是	多于	9	或者	-	迈尔斯	在	我们的	纬度	到	一	这样的	分钟	.

然而，在一分钟之内，它在我们纬度上的偏差不超过 9 或 10 英里。

[ænd; ənd][ɔːl'ðəʊ]

And	altho
和	虽然

尽管

- [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][səʊ] ['meni] ['ʌndə(r)][ðə; ði][ˌiːkwɪ'nɒkʃl; ˌekwɪ'nɒkʃl] , [jet] [ðeə(r)][ðə; ði] [sʌnz] ['æltɪtjuːd] [wɪl]

'	it	be	so	many	under	the	Equinoctial	,	yet	there	the	Sun's	Altitude	will
-	它	是	所以	许多	在下面	这	春分	,	然而	那里	这	太阳的	高度	将要

[biː; bi]['teɪkən]['veri][ɪg'zækt] , [[naɪn]]

be	taken	very	exact	,	[	9	]
是	已采取	非常	精确的	,	[	9	]

“在春分点以下有很多太阳高度角，但那里太阳的高度角将非常精确地测量出来[9]”。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] - [dɪ'griːz] [ɒv; əv]['æltɪtjuːd] , [ɪz][fɔː(r); fə(r)][sɪks] ['aʊəz] [ɒv; əv] [taɪm] ; [ˌweər'æz] [ɪn]['aʊə(r)]

because	90	degrees	of	Altitude	,	is	for	6	hours	of	Time	;	whereas	in	our
因为	-	学位	的	高度	,	是	为了	6	小时	的	时间	;	然而	在	我们的

['lætɪtjuːd] ,

Latitude	,
纬度	,

因为海拔90度对应6小时；而在我们所在的纬度，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][bʌt; bət] - [dɪ'griːz] , [fɔː(r); fə(r)][eɪt] ['aʊəz] [ɒv; əv] [taɪm] ; [bəuθ] [wɪtʃ] [əd'væntɪdʒ] [wɪl]

it	is	but	62	degrees	,	for	8	hours	of	Time	;	both	which	Advantages	will
它	是	但	-	学位	,	为了	8	小时	的	时间	;	两个都	哪个	优势	将要

[fə'sɪlɪteɪt] [ðə; ði] ['præktɪs] .

Facilitate	the	Practice	.
促进	这	实践	.

温度仅为 62 度，持续 8 小时；这两个优势将有助于实践。

[ai][ʃæl; ʃəl][æt; ət]['prez(ə)nt] [kən'kluːd] [wɪð] - ,

I	shall	at	present	conclude	with	acquanting	,
我	将	在	展示	结束	和	-	,

我目前将以介绍来作结。

[ðæt] [ɪf] [ə; eɪ] ['kɒmən] ['mɪnɪt] [wɒtʃ] ([baɪ]['faɪlɪŋ][ɔː(r)] ['ləʊdɪŋ] [ðə; ði] ['bæləns] ,

That	if	a	common	Minute	Watch	(	by	Filing	or	Loading	the	Ballance	,
那	如果	一个	常见的	分钟	手表	(	经过	备案	或者	加载中	这	平衡	,

如果是一块普通的分钟手表（通过调整或加载平衡装置），

[ɔː(r)] ['ʌðəwaɪz]) [biː; bi] [meɪd] [tuː; tə][gəʊ] , [ɔː(r)] [dʌz] [ɔːl'redi] [gəʊ] , ['eni] [ˌʌn'nəʊn] ['kwɒntəti][ɒv; əv]

or	otherwise	)	be	made	to	go	,	or	does	already	go	,	any	unknown	quantity	of
或者	否则	)	是	制成	到	去	,	或者	做	已经	去	,	任何	未知	数量	的

[taɪm] ,

Time	,
时间	,

或者以其他方式）使其过去，或已经过去任何未知的时间量，

['aɪðə(r)] [tuː] [fɑːst] , [ɔː(r)] [tuː] [sləʊ] ; [baɪ] [ðɪs] [dɪ'vaɪs] ,

either	too	Fast	,	or	too	Slow	;	by	this	Device	,
任何一个	也	快速地	,	或者	也	慢的	;	经过	这	设备	,

要么太快，要么太慢；通过这种装置，

[wiː; wi] [meɪ] [faɪnd][ðə; ði]['aʊə(r)][ænd; ənd] ['mɪnɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [baɪ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wɒtʃ] ,

we	may	find	the	Hour	and	Minute	of	the	Day	by	such	a	Watch	,
我们	可能	寻找	这	小时	和	分钟	的	这	天	经过	这样的	一个	手表	,

我们可以通过这样的手表来确定当天的小时和分钟。

[mɔː(r)][ɪg'zæktli][ðæn; ðən][kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [baɪ][ðə; ði][best] [taɪmd] ['kɒmən] [wɒtʃ] [wɒt'evə(r)] .

more	exactly	than	can	be	done	by	the	best	timed	common	Watch	whatever	.
更多的	确切地	比	能	是	完毕	经过	这	最好的	定时	常见的	手表	任何	.

比任何计时最好的普通手表都能做到更精确。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['iːv(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['tʌtʃɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , ['ʌðə(r)][ðæn; ðən][baɪ] ['waɪndɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [sprɪŋ] [æz; əz]

And	this	even	without	touching	it	,	other	than	by	Winding	up	the	Spring	as
和	这	甚至	没有	接触	它	,	其他	比	经过	绕线	向上	这	春天	作为

['juːʒuəl] .

usual	.
通常	.

而且，除了像往常一样给弹簧上弦之外，我没有碰过它。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ʌðə(r)] [ɪm'prʊvmənt] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] [dɪ'skʌvəri] ,

There	are	other	Improvements	that	may	be	made	of	this	Discovery	,
那里	是	其他	改进	那	可能	是	制成	的	这	发现	,

这项发现还有其他可以改进的地方。

[bʌt; bət][aɪ] [rɪ'zɜːv] [ðem; ðəm][tuː; tə][sʌm; səm]['ʌðə(r)] [ˌɒpə'tjuːnəti] .

but	I	reserve	them	to	some	other	Opportunity	.
但	我	预订	他们	到	一些	其他	机会	.

但我将它们留待其他机会。

[ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ðə; ði] [bʊk] [tuː; tə][biː; bi][kept] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['muːvmənt] , [weə'ɪn] [mʌst; məst]

The	Form	of	the	Book	to	be	kept	for	each	Movement	,	wherein	must
这	形式	的	这	书	到	是	保留	为了	每个	移动	,	其中	必须

[biː; bi] [ɛntɜd] [ðə; ði] ['nʌmbəz] ,

be	entred	the	Numbers	,
是	已输入	这	数字	,

每次行动都要保存一本记录簿，其中必须记录编号。

& [siː] . ([wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [æt; ət][ðə; ði] [rɪ'tɜːnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɪp]) [fɔː(r); fə(r)]

&	c	.	(	which	are	to	be	found	at	the	Returning	of	the	Ship	)	for
&	c	.	(	哪个	是	到	是	成立	在	这	返回	的	这	船	)	为了

['faɪndɪŋ][ðə; ði]['aʊə(r)][ænd; ənd] ['mɪnɪt] [æt; ət] ['lʌndən] .

finding	the	Hour	and	Minute	at	London	.
寻找	这	小时	和	分钟	在	伦敦	.

等等（可在船舶归还处找到）用于查找伦敦的小时和分钟。

[ðə; ði] ['muːvmənt] , ['nʌmbə(r)][wʌn] . [wɒz; wəz][fɜːst] [set] ['gəʊɪŋ] [sept] . [fɔːr] . - .

The	Movement	,	Number	1	.	was	first	Set	Going	Sept	.	4	.	1714	.
这	移动	,	数字	1	.	曾是	第一的	放	去	九月	.	4	.	-	.

该运动，第 1 号，于 1714 年 9 月 4 日首次启动。

[ænd; ənd] [ðen] [meɪd] [wʌn] [ˌrevə'luːʃn] , [ɪn][faɪv] [deɪz] , [fɔːr] ['aʊəz] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['kwɔːtə(r)] .

and	Then	made	one	Revolution	,	in	5	days	,	4	hours	,	and	a	quarter	.
和	然后	制成	一	革命	,	在	5	天	,	4	小时	,	和	一个	四分之一	.

然后，在 5 天 4 小时 15 分钟内完成了一次革命。

[dɪ'griːz] [ɒv; əv] ['lætɪtjuːd] .

Degrees	of	Latitude	.
学位	的	纬度	.

纬度。

['nʌmbəz] [tu:; tə][bi:; bi] [faʊnd] [ænd; ənd] [ju:st] [ɪn] ['faɪndɪŋ] [ðə; ði]['aʊə(r)][æt; ət] ['lʌndən] .

Numbers	**to**	**be**	**found**	**and**	**used**	**in**	**finding**	**the**	**Hour**	**at**	**London**	**.**
数字	到	是	成立	和	用过的	在	寻找	这	小时	在	伦敦	.

在伦敦查找时间时需要找到并使用的数字。

['aʊəz] [spent] [ɪn] [prə'dju:sɪŋ] [ðə; ði] [sed] ['nʌmbəz] .

Hours	**spent**	**in**	**producing**	**the**	**said**	**Numbers**	**.**
小时	花费	在	生产	这	说	数字	.

生成上述数字所花费的时间。

['dɪfrəns] [ɪn] ['nʌmbəz] .

Difference	**in**	**Numbers**	**.**
不同之处	在	数字	.

数字差异。

['si:z(ə)nz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ʃɪp] [wɒz; wəz] ['seɪlɪŋ] .

Seasons	**in**	**which**	**the**	**Ship**	**was**	**Sailing**	**.**
季节	在	哪个	这	船	曾是	帆船	.

该船航行的季节。

[taɪm] [wen] [ðə; ði] ['mu:vmənt] [wɒz; wəz] [set] [ɪn] ['məʊʃn] & - ; [æt; ət] & ['ɑ:ftə(r)] [fɜ:st] ['meɪkɪŋ] [ɔ:(r)] ['kli:nɪŋ] .

Time	**when**	**the**	**Movement**	**was**	**set**	**in**	**Motion**	**&**	**Try'd**	**;**	**at**	**&**	**after**	**first**	**Making**	**or**	**Cleaning**	**.**
时间	什么时候	这	移动	曾是	放	在	运动	&	-	;	在	&	后	第一的	制作	或者	打扫	.

运动开始并尝试的时间；在第一次制作或清洁之后。

['nʌmbəz] , [ʃəu] [haʊ] [ðə; ði] ['məʊʃn] [ɪz] [rɪ'tɑ:dɪd] [baɪ] ['faʊlnəs] ,

Numbers	**,**	**shewing**	**how**	**the**	**Motion**	**is**	**retarded**	**by**	**Foulness**	**,**
数字	,	显示	如何	这	运动	是	弱智	经过	纠缠	,

数字表明，运动是如何因污秽而受阻的。

[ɒn][ə; eɪ]['traɪəl][ɒv; əv] - [deɪz] [æt; ət][ə; eɪ][taɪm] .

on	**a**	**Tryal**	**of**	**10**	**Days**	**at**	**a**	**time**	**.**
在	一个	特里尔	的	-	天	在	一个	时间	.

每次试用期为10天。

[aɪ] . [ˌaɪ 'aɪ] .

I	**.**	**II**	**.**
我	.	二	.

一、二、

[θri:] .

III	**.**
三、	.

三、

[ˌaɪ 'vi:] .

IV	**.**
第四	.

四、

[vi:] . ['sɪksθ] . [sevn] .

V	**.**	**VI**	**.**	**VII**	**.**
V	.	六年级	.	七	.

五、六、七。

[deɪz] .

Days	**.**
天	.

天。

- - . [ˌtuːˈtuː] - ['ɔːtəm] [sɛp'tɛmbər] . - . - - . [ˌtuːˈtuː] -
50 29276 . 2 240 Autumn Sep . 16 . 1714 29276 . 2 10
- - . 2 - 秋天 九月 . - . - - . 2 -

50 29276.2 240 秋季 9月16日 1714 29276.2 10

- - . [fɔːr] - ['wɪntə(r)][dek] . [fɔːr] . - - . [faɪv] - - .
52 37962 . 4 432 Winter Dec . 4 . 1714 29272 . 5 1044 37942 .
- - . 4 - 冬天 12月 . 4 . - - . 5 - - .

52 37962.4 432 冬季 12月 4日 1714 29272.5 1044 37942。

- [sprɪŋ] [mɑː] . - . - - . -
430 Spring Ma . 20 . 1715 29264 . 10
- 春天 马 . - . - - . -

430 Spring Ma. 20. 1715 29264.10

- - . [ˌtuːˈtuː] - ['sʌmə(r)] [dʒuːn][wʌn] . - - . [fɔːr] -
48 37912 . 2 431 Summer June 1 . 1715 29237 . 4 10
- - . 2 - 夏天 六月 1 . - - . 4 -

48 37912.2 431 夏季 六月 1. 1715 29237.4 10

[klenzd] [sept] . [faɪv] . - .
Cleansed Sept . 5 . 1715 .
已清洗 九月 . 5 . - .

1715年9月5日净化。

[ðen] [meɪd] [wʌn] ['rɛvəl] .
Then made one Revol .
然后 制成 一 旋转 .

然后做了一台 Revol。

[ɪn][faɪv] [deɪz] , [fɔːr][həʊ] . [ænd; ənd] ⅛ .
in 5 days , 4 ho . and ⅛ .
在 5 天 , 4 何 . 和 ⅛ .

5 天内，4 小时和 ⅛。

- - . [ˌtuːˈtuː] - ['ɔːtəm] [sept] . [faɪv] . - - . [ˌtuːˈtuː] -
50 29274 . 2 240 Autumn Sept . 5 . 1715 29274 . 2 10
- - . 2 - 秋天 九月 . 5 . - - . 2 -

50 29274.2 240 秋季 9月5日 1715 29274.2 10

- - . [naɪn] - ['wɪntə(r)][dek] . - . - - . - - .
52 37957 . 9 432 Winter Dec . 17 . 1715 29268 . 1044 37942 .
- - . 9 - 冬天 12月 . - . - - . - - .

52 37957.9 432 冬季 12月 17日 1715 29268.1044 37942。

- [sprɪŋ] [mɑː] . - . - - . -
430 Spring Ma . 16 . 1715 29264 . 10
- 春天 马 . - . - - . -

430 Spring Ma. 16.1715 29264.10

- - . [faɪv] - ['sʌmə(r)] [dʒuːn][eit] . - - . ['sɛvən] -
48 37907 . 5 431 Summer June 8 . 1716 29232 . 7 10
- - . 5 - 夏天 六月 8 . - - . 7 -

48 37907.5 431 夏季 六月 8. 1716 29232.7 10

[nəʊt] , [ðæt] [ðə; ði] ['nʌmbəz] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] ['ɑːftə(r)] ['kliːnɪŋ] , ([vɪz] .
Note , That the Numbers to be used after Cleaning , (viz .
笔记 , 那 这 数字 到 是 用过的 后 打扫 , (即 .

注意，清洁后要使用的数字（即：

['ɑːftə(r)] [sept] . [faɪv] . - .) [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [baɪ] [səbstræktɪŋ] [ɔː(r)] ['ædɪŋ] [ðə; ði] ['dɪfrəns]
after **Sept** **.** **5** **.** **1715** **.** **)** **are** **found** **by** **Substracting** **or** **Adding** **the** **Difference**
后 九月 . 5 . - .) 是 成立 经过 减去 或者 添加 这 不同之处
[bɪ'twiːn] [-]
between **[** **10** **]**
之间 [-]

（1715 年 9 月 5 日之后。）可通过减去或加上两者之间的差值来找到[10]

[ðə; ði] [tuː] ['nʌmbəz] [ɪn][ðə; ði]['sev(ə)nθ] ['kɒləm] , ([vɪz] .
the **two** **Numbers** **in** **the** **Seventh** **Column** **,** **(** **viz** **.**
这 二 数字 在 这 第七 柱子 , (即 .

第七列中的两个数字，(即

[ðæt] [ɒv; əv] [sept] . [faɪv] .)
that **of** **Sept** **.** **5** **.** **)**
那 的 九月 . 5 .)

（即9月5日那天。）

[ænd; ənd] [ðæt] [ɒv; əv] [sept] . - .
and **that** **of** **Sept** **.** **16** **.**
和 那 的 九月 . - .

以及9月16日的那次。

([wɪtʃ] [ɪz]['əʊnli][ˌtuː'tuː] .)
(**which** **is** **only** **2** **.** **)**
(哪个 是 仅有的 2 .)

（只有 2。）

[aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði]['fɔːmə(r)] ['nʌmbəz] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪm] ['lætɪtjuːd] ;
out **of** **the** **former** **Numbers** **to** **be** **used** **for** **the** **same** **Latitude** **;**
出去 的 这 以前的 数字 到 是 用过的 为了 这 相同的 纬度 ;

将先前用于同一纬度的数字替换为新的数字；

[ɒn] [wɪtʃ] [ðeə(r)] [wɪl] [rɪ'meɪn] - . [ˌtuː'tuː][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [njuː] ['nʌmbə(r)][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [ɪn][lɑːt]
on **which** **there** **will** **remain** **29274** **.** **2** **for** **the** **New** **Number** **to** **be** **used** **in** **Lat**
在 哪个 那里 将要 保持 - . 2 为了 这 新的 数字 到 是 用过的 在 纬度
. - .
. **50** **.**
. - .

其中，29274.2 将作为纬度 50 的新数字使用。

[dɪg] .
Deg **.**
度 .

学位

[ɪn] ['ɔːtəm] , [ɪn'sted] [ɒv; əv][ðə; ði]['fɔːmə(r)] , [ʌn'tɪl][ðə; ði][nekst] ['kliːnɪŋ] ,
in **Autumn** **,** **instead** **of** **the** **former** **,** **until** **the** **next** **Cleaning** **,**
在 秋天 , 反而 的 这 以前的 , 直到 这 下一个 打扫 ,

秋季，而不是以前，直到下一次大扫除。

([wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi]['əʊnli] ['ænjuəli]) [ænd; ənd][səʊ][ɒv; əv][ðə; ði][rest] , [frɒm; frəm][wʌn] ['kliːnɪŋ]
(**which** **must** **be** **only** **Annually** **)** **and** **so** **of** **the** **rest** **,** **from** **one** **Cleaning**
(哪个 必须 是 仅有的 每年) 和 所以 的 这 休息 , 从 一 打扫
[tuː; tə][ə'nʌðə(r)] .
to **another** **.**
到 其他 .

（必须每年一次）其余的清洁工作也一样，从一次清洁到另一次清洁。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['meθəd] [mʌst; məst][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪ'spektɪv] [l'ætɪtˌuːdz] , [ə'kɔːdɪŋ]

And	this	method	must	be	used	for	the	respective	Latitudes	,	according
和	这	方法	必须	是	用过的	为了	这	各自	纬度	,	根据

[æz; əz] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [meɪd] [ˌðeər'ɪn] ,

as	Observations	shall	be	made	therein	,
作为	观察	将	是	制成	其中	,

必须根据观测地点，对相应的纬度采用此方法。

[ænd; ənd] ['nʌmbəz] [faʊnd] [tuː; tə]['ɑːnsə(r)] [ðeər'ʌntʊ] .

and	Numbers	found	to	answer	thereunto	.
和	数字	成立	到	回答	至于	.

以及找到的用于回答这些问题的数字。

[nəʊt] ['ɔːlsəʊ] , [ðæt] [ðɪs] [ɪk'sperɪmənt] [meɪ] [biː; bi] [sə'fɪʃntli] [traɪd] [ænd; ənd] [pruːvd] , [baɪ]['əʊnli]

Note	also	,	That	this	Experiment	may	be	sufficiently	Tryed	and	Proved	,	by	only
笔记	还	,	那	这	实验	可能	是	足够	尝试过	和	已证实	,	经过	仅有的

[tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['vɔɪɪdʒɪz] ,

two	or	three	Voyages	,
二	或者	三	航程	,

另请注意，只需两三次航行即可充分检验并证明此实验的有效性。

[tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] - [west] [pɑːts] [ɒv; əv]['aɪələnd] , [ɔː(r)][tuː; tə] ['njuːfəndlənd] [æt; ət] ['fɑːðɪst] .

to	the	South	-	West	parts	of	Ireland	,	or	to	Newfoundland	at	farthest	.
到	这	南	-	西方	部分	的	爱尔兰	,	或者	到	纽芬兰	在	最远	.

最远可达爱尔兰西南部，或纽芬兰。

[bʌt; bət] [ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] [wɒt] [hæz; həz] [biːn] [sed] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['tʃiːfli] [tuː; tə][biː; bi]['nəʊtɪd] , [ðæt] [ɔːl'ðəʊ]

But	notwithstanding	what	has	been	said	,	It	is	chiefly	to	be	noted	,	That	altho
但	虽然	什么	有	到过	说	,	它	是	主要	到	是	著名的	,	那	虽然

但尽管如此，最值得注意的是，虽然

- [ai][hæv; həv] [prə'pəʊzd] ([fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] [seɪk]) [ðæt] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['nʌmbəz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [faʊnd] ,

'	I	have	proposed	(	for	Example	sake	)	that	the	General	Numbers	should	be	found	,
-	我	有	建议的	(	为了	例子	清酒	)	那	这	一般的	数字	应该	是	成立	,

"我曾提议（举例来说）应该找出通用数，

[baɪ] ['seɪlɪŋ] [tuː; tə] ['njuːfəndlənd] , [və'dʒɪniə] , [bɑː'beɪdɒs] , & [siː] . [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnɪŋ] [ə'gen] [tuː; tə] [ə; eɪ] [mə'rɪdiən] [laɪn] [æt; ət] ['lʌndən] :

by	Sailing	to	Newfoundland	,	Virginia	,	Barbados	,	&	c	.	and	returning	again	to	a	Meridian	Line	at	London	:
经过	帆船	到	纽芬兰	,	弗吉尼亚州	,	巴巴多斯	,	&	c	.	和	返回	再次	到	一个	子午线	线	在	伦敦	:

通过航行至纽芬兰、弗吉尼亚、巴巴多斯等地，然后再返回伦敦的子午线：

[jet] [ɪf] [ðə; ði] ['ɒnərəb(ə)l] [p'ɜːsənz] [bɪ'fɔː(r)] - ['menʃ(ə)nd] [ɪn] [ðɪs] ['taɪt(ə)l] - [peɪdʒ] , [tuː; tə] [huːm] [ðə; ði] [həʊl] [ɪz][məʊst] ['hʌmbli] [səb'mɪtɪd] ,

Yet	if	the	Honourable	Persons	before	-	mentioned	in	this	Title	-	Page	,	to	whom	the	whole	is	most	humbly	submitted	,
然而	如果	这	尊敬的	人	前	-	提及	在	这	标题	-	页	,	到	谁	这	所有的	是	最多	谦卑地	提交	,

然而，如果本标题页前文提及的各位尊敬的人士（谨以此文向其致以最谦卑的敬意），

[wɪl] [pliːz] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [ə; eɪ] [ʃɪp] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] ,

will	please	to	appoint	a	Ship	for	this	purpose	,
将要	请	到	委	一个	船	为了	这	目的	,

乐意为此目的指派一艘船。

[ðə; ði] [sed] ['nʌmbəz] [meɪ] [biː; bi] [mʌtʃ] ['betə(r)] [faʊnd] [ɪn]['mænə(r)] ['fɒləʊɪŋ] ;

the	said	Numbers	may	be	much	better	found	in	manner	following	;
这	说	数字	可能	是	很多	更好的	成立	在	方式	下列的	;

上述数字可以通过以下方式更好地找到；

([ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ]) [baɪ] ['ɔːdərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [sed] [ʃɪp] [ʃæl; ʃəl][fɜːst] [meɪk] [ə; eɪ] [truː] [mə'rɪdiən]

(	that	is	to	say	)	By	ordering	that	the	said	Ship	shall	first	make	a	true	Meridian
(	那	是	到	说	)	经过	订购	那	这	说	船	将	第一的	制作	一个	真的	子午线

[laɪn] ,

Line	,
线	,

（也就是说）命令该船首先沿真正的子午线航行，

[æt; ət][ɔː(r)][nɪə(r)][ðə; ði][lɑːt] . [ɒv; əv] - [dɪ'griːz] ; [ænd; ənd] [ˌðeə'baɪ] [set][ðə; ði] ['muːvmənts] ['gəʊɪŋ] ,

at	or	near	the	Lat	.	of	60	Degrees	;	and	thereby	set	the	Movements	going	,
在	或者	靠近	这	纬度	.	的	-	学位	;	和	从而	放	这	移动	去	,

[ɪn]['mænə(r)] [ə'fɔːsed] :

in	manner	aforesaid	:
在	方式	上述	:

在纬度 60 度附近；并以此方式启动上述运动：

['ɑːftə(r)] [wɪtʃ] [let][ðem; ðəm][seɪl][ə'baʊt] - [ɔː(r)] - [liːgz] ['dɪstənt][frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔː(r)] ,

After	which	let	them	Sail	about	40	or	50	Leagues	distant	from	the	Shore	,
后	哪个	让	他们	帆	关于	-	或者	-	联赛	遥远	从	这	支撑	,

之后让他们航行到离海岸约40或50里格的地方，

[ænd; ənd][ðeə(r)] [kruːz] ['nɔːθwəd] [ænd; ənd] ['saʊθwəd] [fɔː(r); fə(r)][ə'baʊt][ə; eɪ] [mʌnθs] [taɪm] ;

and	there	Cruise	Northward	and	Southward	for	about	a	Month's	time	;
和	那里	巡航	向北	和	向南	为了	关于	一个	月份	时间	;

然后向北和向南航行大约一个月；

['ɑːftə(r)] [wɪtʃ] [let][ðem; ðəm] [rɪ'tɜːn] [ə'gen] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] [laɪn] , [ænd; ənd][faɪnd][ðə; ði] ['nʌmbəz]

after	which	let	them	return	again	to	the	same	Line	,	and	find	the	Numbers
后	哪个	让	他们	返回	再次	到	这	相同的	线	,	和	寻找	这	数字

,

,
,

之后让他们回到同一行，找出这些数字。

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ]['entə(r)][ðem; ðəm] , [æz; əz][bɪ'fɔː(r)][daɪ'rɛktɪd] .

and	also	enter	them	,	as	before	directed	.
和	还	进入	他们	,	作为	前	指导	.

并按照之前的指示输入它们。

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [səʊ] [dʌn] , [let][ðem; ðəm] [meɪk] [ə'nʌðə(r)] [mə'rɪdiən] [laɪn] , [ə'baʊt] - [dɪg] .

And	having	so	done	,	let	them	make	another	Meridian	Line	,	about	15	Deg	.
和	拥有	所以	完毕	,	让	他们	制作	其他	子午线	线	,	关于	-	度	.

这样做之后，让他们再画一条子午线，大约15度。

[mɔː(r)] ['saʊθwəd] , [ænd; ənd][ðeə(r)][duː; də][ɪn][laɪk]['mænə(r)] :

more	Southward	,	and	there	do	in	like	manner	:
更多的	向南	,	和	那里	做	在	喜欢	方式	:

再往南走，情况也类似：

[ænd; ənd][səʊ][æt; ət][ðə; ði][laɪk] ['dɪstəns] [tuː; tə][ðə; ði][ˌiːkwɪ'nɒkʃl; ˌekwɪ'nɒkʃl] .

And	so	at	the	like	Distance	to	the	Equinoctial	.
和	所以	在	这	喜欢	距离	到	这	春分	.

因此，与春分点的距离也相同。

['ɑːftə(r)] [wɪtʃ] , [let][ðem; ðəm][bɪ'gɪn] [ə'gen] , [ænd; ənd] [rɪ'piːt] [ðə; ði] [seɪm] ['prəʊses][fɔː(r); fə(r)] [θriː]

After	**which**	**,**	**let**	**them**	**begin**	**again**	**,**	**and**	**repeat**	**the**	**same**	**Process**	**for**	**three**
后	哪个	,	让	他们	开始	再次	,	和	重复	这	相同的	过程	为了	三

[ɔː(r)][fɔː(r)] [taɪmz] :

or	**four**	**times**	**:**
或者	四	时代	:

之后，让他们重新开始，重复同样的过程三到四次：

[baɪ] [wɪtʃ] [miːnz] [ðə; ði] ['nʌmbəz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['məʊʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]

By	**which**	**means**	**the**	**Numbers**	**will**	**be**	**found**	**,**	**and**	**the**	**different**	**Motion**	**of**	**the**
经过	哪个	方法	这	数字	将要	是	成立	,	和	这	不同的	运动	的	这

['muːvmənt] ,

Movement	**discover'd**	**,**
移动	发现	,

通过这种方法可以找到这些数字，并发现运动的不同运动方式。

[fɔː(r); fə(r)][ɔːl] [l'ætɪtjˌuːdz][ænd; ənd] ['siːz(ə)nz] , [æz; əz][nɪə(r)][æz; əz] ['niːdfl] .

for	**all**	**Latitudes**	**and**	**Seasons**	**,**	**as**	**near**	**as**	**needful**	**.**
为了	全部	纬度	和	季节	,	作为	靠近	作为	需要	.

适用于所有纬度和季节，尽可能接近实际需要。

[ænd; ənd] ['biːɪŋ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] , [baɪ] [ðiːz] ['nʌmbəz] [wiː; wi] [meɪ] [faɪnd][ðə; ði] [truː] ['dɪfrəns]

And	**being**	**returned**	**home**	**,**	**by**	**these**	**Numbers**	**we**	**may**	**find**	**the**	**true**	**Difference**
和	存在	返回	家	,	经过	这些	数字	我们	可能	寻找	这	真的	不同之处

[ɒv; əv] ['məʊʃn] ,

of	**Motion**	**,**
的	运动	,

通过这些数字，我们或许能够找到运动的真实差异，然后返回起点。

[ɪn][ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['sevrəl] [l'ætɪtjˌuːdz][ænd; ənd] ['siːz(ə)nz] .

in	**and**	**for**	**the**	**several**	**Latitudes**	**and**	**Seasons**	**.**
在	和	为了	这	一些	纬度	和	季节	.

适用于多个纬度和季节。

[wɪtʃ] ['dɪfrəns] [mʌst; məst][biː; bi] [ɛntɝd] [ɪn][ðə; ði] 4th ['kɒləm] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'spektɪv] [bʊks] ,

Which	**Difference**	**must**	**be**	**entred**	**in**	**the**	**4th**	**Column**	**of**	**the**	**respective**	**Books**	**,**
哪个	不同之处	必须	是	已输入	在	这	4th	柱子	的	这	各自	图书	,

[rɪ'zɜːvd] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['pɜːpəs] .

reserved	**for**	**that**	**purpose**	**.**
预订的	为了	那	目的	.

差额必须记入相应账簿的第四栏（该栏为差额记账预留）。

[baɪ][ðə; ði][help][ɒv; əv] [wɪtʃ] [sed] ['dɪfərənsɪz] , [juː; jʊ] [meɪ] [meɪk] [æz; əz] ['meni] ['muːvmənts] [æz; əz]

By	**the**	**help**	**of**	**which**	**said**	**Differences**	**,**	**you**	**may**	**make**	**as**	**many**	**Movements**	**as**
经过	这	帮助	的	哪个	说	差异	,	你	可能	制作	作为	许多	移动	作为

[meɪ] [biː; bi] ['niːdfl] ,

may	**be**	**needful**	**,**
可能	是	需要	,

借助这些差异，您可以做出任何必要的动作。

[æt; ət] ['eni] [taɪm] ; [æz; əz]['ɔːlsəʊ] [bʊks] [ænd; ənd] ['nʌmbəz] [pɪ'kjuːliə(r)][tuː; tə] [iːtʃ] ['muːvmənt] .

at	**any**	**time**	**;**	**as**	**also**	**Books**	**and**	**Numbers**	**peculiar**	**to**	**each**	**Movement**	**.**
在	任何	时间	;	作为	还	图书	和	数字	奇特	到	每个	移动	.

任何时候；以及每个运动特有的书籍和数字。

[ðə; ði] [ruːlz] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi] [ɪm'paːtɪd] [tuː; tə] ['eni] [sʌtʃ] ['wɒtʃmeɪkə(r)] , [æz; əz] [meɪ]

The	**Rules**	**for**	**which**	**will**	**be**	**imparted**	**to**	**any**	**such**	**Watchmaker**	**,**	**as**	**may**
这	规则	为了	哪个	将要	是	传授	到	任何	这样的	钟表匠	,	作为	可能

['riːz(ə)nəbli] [dɪ'zaɪə(r)][ðə; ði] [seɪm] .

Reasonably	**desire**	**the**	**same**	**.**
合理	欲望	这	相同的	.

相关规则将传授给任何有合理意愿的钟表匠。

['faɪnɪs] .

FINIS .

结束 .

结束。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神